EDICION ULTIMA

9.346 ejemplares

LA LEI

DIARIO RADICAL

NUMERO SUELTO
5 Centavos
Por mayor para revender: 3 cts.

AÑO III — IMPRENTA I OFICINAS: HUERFANOS 23-D.—SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 2 DE JUNIO DE 1897 — NÚM. 925

A los accionistas de "La Lei"

De órden del Consejo Directivo, i en conformidad a lo establecido en el artículo 18 de los Estatutos, cito a los señores accionistas de LA LEI a Junta Jeneral para el domingo 13 de junio a la 1 P. M. en el local de la Sociedad Médica, calle del Puente, número 17½, altos, 538 de la nueva numeracion.

El objeto de la reunion es proceder a la renovacion del Consejo Directivo, de acuerdo con el citado artículo que es del tenor siguiente:

Artículo 18.—La Junta Jeneral de Accionistas se reunirá anualmente el segundo domingo de enero para imponerse de la memoria i balance que le presentará el Consejo i acordar la distribucion de las utilidades; i, ademas, cada tres años, el segundo domingo de junio para renovar el Consejo Directivo.

En sesion estraordinaria solo se reunirá cuando la convoque el Consejo, o cuando lo pida la mayoría absoluta de los accionistas, espresando el objeto de la sesion.

Las citaciones se harán por avisos publicados en LA LEI con anticipacion de diez dias por lo ménos i con espresion de los asuntos determinados que motiven la convocatoria.

Artículo transitorio.—La primera Junta Jeneral de Accionistas para renovar el Consejo Directivo, tendrá lugar el segundo domingo de junio de 1897, i la primera sesion ordinaria para imponerse de la memoria i balances, el segundo domingo de enero de 1898.

Santiago, 23 de Mayo de 1897.

ALBERTO POBLETE GARIN,
Administrador.

LA TUMBA DEL SEÑOR PALAZUELOS

Junta Central del Partido Radical

Sesion de 19 de mayo

Presidió el señor Matta i concurrieron los señores Bannen, Délano, González Aristóteles, González José Bruno, Hevia Riquelme, Huneeus, König, Puelma Tupper, Vega, el secretario señor Robinet i el prosecretario señor Depassier.

El señor presidente Matta pidió que se dejara constancia en el acta de la pérdida que habia sufrido la Junta con el desaparecimiento del malogrado correlijionario don Juan Agustin Palazuelos.

La idea del señor Matta fué aprobada i se resolvió que se dirijiera una nota de pésame a su viuda doña Clorinda Maturana de Palazuelos.

La Junta acordó en seguida iniciar entre sus individuos, una suscricion para construir una sepultura al señor Palazuelos, i hacer público este acuerdo, a fin de que puedan adherirse espontáneamente a él los correlijionarios del pais.

LA LEI

SANTIAGO 2 DE JUNIO DE 1897

El mensaje presidencial

Ningun interes habia en los círculos políticos por conocer el mensaje del Presidente de la República; conocidos los antecedentes del hombre, i la vida que ha llevado durante los nueve meses de su presidencia, era lójico suponer que nada interesante presentaria Su Excelencia al Congreso como proyecto, ya que no como labor realizada.

El mensaje ha justificado esa falta de interes público para recibirlo.

El es un documento vulgar.

Acaso el Presidente de la República habria ganado no pronunciándolo.

No hai en él ningun tópico administrativo o político que revele alguna mira levantada i que despierte sériamente la atencion.

Las circunstancias que rodearon la exaltacion del señor Errázuriz, la injerencia personal que él ha tomado en la política, i la alarma en que ha mantenido el espíritu público con su autoritarismo individual, hacian sin embargo, i a pesar de todo, que algunos de sus adeptos esperaran que el Presidente, al asistir por primera vez al Congreso, espresara algo nuevo, algo que justificara las pretensiones que ha descubierto como primer mandatario; pero esos buenos i sencillos adeptos se han llevado un chasco soberano.

El mensaje está mui léjos de ser la pájina de un hombre de Estado; está mui léjos todavía de ser la espresion de un funcionario que ha dominado el mecanismo de los servicios entregados a su direccion; es solo una crónica administrativa que ni siquiera tiene forma atrayente.

Declara con gravedad que las elecciones fueron correctas, i se olvida de las cartas que él mismo ha escrito a diestra i siniestra a fin de influenciar las opiniones; se olvida de los abusos cometidos en la provincia de Aconcagua i que llegaron hasta encerrar en la cárcel al juez letrado propietario de la Ligua; se olvida de los atropellos i delitos consumados en la provincia de Concepcion para beneficiar a su hermano don Javier, candidato para senador; se olvida de la intervencion solapada, pero atrabiliaria llevada a cabo en la provincia del Ñuble para cruzar el camino a un candidato que no tiene hechuras de palaciego; se olvida de las prisiones efectuadas en Bio-Bio i de los desórdenes preparados para impedir el funcionamiento de las mesas electorales que debian dar el triunfo a espíritus independientes.

Pero, a qué continuar?

Un Presidente no puede olvidar todo eso i si lo olvida quiere decir que falsea sencillamente los hechos.

En cuanto a la hacienda pública, el mensaje presenta un cuadro incompleto que no permite darse cuenta cabal del verdadero estado del tesoro fiscal, i hasta podríamos agregar que ese cuadro sirve mas bien para perturbar el criterio público.

En presencia de la crísis salitrera declara que el *único* medio de dominarla es la propaganda en favor del salitre, con lo cual revela que no tiene ideas claras acerca de las verdaderas causas de la crísis ni de los remedios que exije.

En el ramo de justicia, pretende concluir con la inamovilidad de los jueces.

Es esta una cuestion mui grave que el Presidente trata con ánimo lijero i que descubre sus tendencias de absorcion.

El, que ha maleado todos los servicios públicos administrativos, osa ahora poner la mano sobre el poder judicial para tenerlo sometido a su capricho.

I todavía dice, «considero necesario poner a todas las palicías de seguridad del pais a las órdenes del Ministerio del Interior.»

En buena cuenta, quiere tener a sus órdenes todos los poderes públicos, i todos aquellos elementos que son una fuerza electoral.

En vez de la reforma democrática i de la descentralizacion administrativa, busca la oligarquía i la concentracion del poder sin contrapeso i sin límites.

Concluye, en fin, anunciando que procurará dar unidad a la labor pública con el concurso de todos los partidos.

Con masones i cantorberianos pretende dar *unidad* a su Gobierno!

Hermoso concierto!

Volveremos sobre el mensaje, porque al fin i al cabo contiene él las ideas de gobierno del Presidente de la República.

ACTUALIDAD

Reunion de diputados radicales

Anoche se reunieron los diputados radicales i procedieron a nombrar comité parlamentario, que quedó formado de los señores

Pedro Bannen
Eduardo Délano i
Abraham König.

Este comité tiene la representacion de los diputados radicales para entenderse con los comitées de los otros partidos en lo tocante a los procedimientos parlamentarios.

Ministerio

Circuló ayer el rumor, verdaderamente estraño, casi inverosímil, de que el Ministerio se quedaba en su puesto!

Aquelló causó viva sorpresa. Despues de los últimos sucesos políticos, no se comprenderia verdaderamente cómo podria sar el señor Antúnez en permanecer al frente del Gobierno.

Esto es tan enorme, que necesita la confirmacion de los hechos.

Reunion de senadores

I DIPUTADOS LIBERALES-DEMOCRÁTICOS

En reunion celebrada antenoche por los congresales del partido liberal democrático, se ratificaron por unanimidad los acuerdos tomados por el directorio jeneral en órden a adoptar una política resueltamente anticoalicionista.

La relacion que da sobre el particular *La Nueva República* es bien esplícita, i dice así:

«Anoche, en los salones del Club Central Liberal-Democrático, se verificó la reunion de senadores i diputados que, a indicacion de don Enrique Villegas, habia acordado el sábado último el directorio jeneral.

Concurrieron todos los senadores i diputados del partido que se encontraban en Santiago i se adhirió la mayor parte de los ausentes.

A invitacion del señor Villegas, el presidente del directorio, don Enrique S. Sanfuentes, hizo una estensa esposicion de todas las conferencias políticas que habia tenido, ya con los hombres de Gobierno, ya con representantes autorizados de los diferentes partidos.

Los diputados i senadores ratificaron unánimemente en todas sus partes lo obrado i el acuerdo del directorio jeneral para resistir todo Ministerio de coalicion conservadora implícita o esplícita.

Puestas en conocimiento de la reunion las proposiciones tendentes a mantener la actual situacion de Gobierno, mediante determinadas concesiones i que en el fondo entrañaban una coalicion encubierta, se estimó que no merecian, siquiera, los honores de la discusion.

Se autorizó a los comitées de ámbas Cámaras para concertar con los partidos afines del liberalismo, procedimientos parlamentarios encaminados a combinar las fuerzas en las elecciones de mesa i consejeros de Estado que deben tener lugar en las primeras sesiones».

Los congresales del partido liberal democrático están, pues, resueltos a no apoyar ningun Ministerio que no sea franca i verdaderamente liberal, i reconocen hoi de un modo esplícito lo que los radicales venimos sosteniendo desde hace algunos meses: que el Gabinete Antúnez es Gabinete de coalicion encubierta, que no tenia derecho a ser apoyado por las agrupaciones realmente liberales.

Nos complace encontrar a nuestros antiguos aliados en el terreno en que deben situarse en estos momentos los liberales: frente a frente del clericalismo.

Un "canard" monumental

El colega de *La Nueva República* está de broma. I ello se esplica: la lejítima satisfaccion de haber dejado la actitud un tanto molesta en que se hallaba para tomar una franca i decidida, lo tiene de un humor alegre i festivo.

Véase, si no:

«En los corrillos políticos se habla con insistencia de las acaloradas discusiones que tienen lugar, en estos momentos, en el seno del directorio del partido conservador, acerca de la idea, seriamente lanzada en él, de atraerse, a toda costa, i cualesquiera que fueran las exijencias, al partido radical, para que vaya a engrosar las filas del Gobierno.»

¿Cómo cree posible *La Nueva República* que en el seno del directorio conservador se insinúe siquiera la idea de un acuerdo con los jacobinos radicales, con los desalmados i detestables radicales, con esos parias de la política chilena...

Podemos asegurar al colega, para que se cure de sorpresas, que en nuestro campo no hai la menor noticia de tales propósitos conservadores. I ya sabe el colega, en caso de que existieran, el cariño tan considerable que por acá se tiene al clericalismo.

En lo cual, por lo demas, no hacemos otra cosa que estar a la recíproca.

ECOS

Es audacia!

El ya célebre político chileno don Malaquías Concha se introdujo ayer a la sala de sesiones del Congreso, en medio de la estupefaccion de congresales i galerías.

¿Qué llevaba allí al notable hombre público?

Algo mui sencillo: iba a presentar sus poderes como diputado por Concepcion i a prestar el juramento de estilo. Así, como suena: a prestar el juramento de estilo.

Porque el señor don Malaquías acaba de hacerse elejir diputado por Concepcion.

Verdad es que últimamente no ha habido eleccion alguna; pero él no se preocupa de pequeñeces. El trámite de la eleccion no es esencial, a su juicio, para ser elejido, i lo suprime. Voila tout!

En la eleccion del 7 de marzo el distinguido caudillo fué derrotado a lo ménos por 500 votos, a consecuencia de lo cual la junta escrutadora no le dió poder ni cosa que lo valiera.

Sin embargo, ayer se presentó en la Cámara con poderes. ¿Cómo los obtuvo i de quién? He aquí sin duda una curiosa historia que don Malaquías tendrá que contarnos.

Entre tanto, es sensible que no haya habido en la Cámara un portero para hacer salir del recinto a los individuos estraños que allí fueron a tomar colocacion.

I apropósito, un asistente a galerías, don Nivaldo Rivadeneira, vió que don Malaquías se introducia a la sala de sesiones, i por no ser ménos que él, se introdujo a su turno i tomó colocacion tranquilamente en los bancos de los diputados.

Aquello fué la nota cómica de la sesion. Don Malaquías i don Nibaldo, sentados gravemente entre los lejisladores, se miraban con sorna de reojo.

Diz que el honorable señor Santelices se inclinó hácia el Presidente, e indicándole a los señores Concha i Rivadeneira, le deslizó al oido:

—¡Qué honra para Su Excelencia!

Desplante presidencial

Entre otras cosas, dijo ayer S. E.:

Las elecciones del Congreso i de municipalidades, realizadas en marzo del presente año, son una nueva muestra del progreso de nuestra educacion política i manifiestan que, cuando tengamos una mejor organizacion en nuestros partidos, desaparecerán muchos de los defectos que hoi existen i que deben, en parte, atribuirse a la lei electoral que nos rije. Esta fué dictada especialmente para impedir la intervencion de los empleados públicos, aplicando remedios a un mal que ha desaparecido.

Entre tanto, en los bancos ocupados por los senadores no se veia al señor Juan Castellon, que ha ocupado honrosamente por largos años un puesto en el Congreso como representante de Concepcion, i mui cerca de S. E. estaba el senador por Concepcion don Javier Errázuriz!

NOTAS DEL DIA

LA PARADA

EL JENERAL CORTES

LOS ALEMANES

Su Insolencia

LOS PACOS...

El primero de junio es un gran dia: dia de fraques, Ministros, pacos endomingados i mensajes que no dicen *na, na*...

La noche del 31 de mayo uno se acuesta temprano—triste se queda sin esa inimitable cuarta tanda en que los pacos se ubican al lado de uno, que es miembro de la asociacion de la prensa.

I se acuesta uno temprano la noche del 31 de mayo, porque al dia siguiente hai que levantarse a las diez para tener tiempo de vestirse i almorzar bien i tranquilamente—lo que no sucede con mucha frecuencia estando a *fin de mois*. Uno me dijo a mí en cierta ocasion que a lo que él le temia mas no era al fin del siglo, sino al fin del mes...—Dios me libre—agregó apretando las manos—cuando llega el 31 i me pongo a sacar las cuentas...

I se levanta uno a las diez i almuerza tranquilamente, pero un poco mas temprano que de costumbre, porque ántes de las doce hai que estar en la calle para gozar bien la parada...

A esa hora, los quiltros i las *chinas* han ocupado militarmente todos los bancos.

Ayer, los comentarios populares, improvisados al olor de las tortillas, versaron sobre política en jeneral, sobre administracion.

Los «rotos» están olfateando que las cosas no andan mui bien en la *Monea*...

—*Hoi, en El Poncio, sí que le echan cantás bien bonitas*—decia uno.

I el nombre del popularísimo *Irrazo* se hacia la nota del dia i el rompe-cabezas del injenio popular.

—I qué ha hecho? se preguntaba un orador de choclon.

—Ná.

—*Monte* siquiera hizo la *sellá* de los cóndores...

Interrumpió el diálogo el estrépito de un rejimiento en marcha, que atronaba el aire con los acordes altaneros, de sus clarines i fanfarrias.

Entónces la alegría plebeya fué mas grande: se convirtió en ola, en tempestad de vivas al Brasil.

—Vivan los gringos!—decia un suplementero, extasiado ante los bigotes rubios de los alemanes.

La artillería con su bizarro comandante Silva Renard, muda, amenazante, tomó colocacion frente a la Universidad.

—Los cañoncitos *pa* la cuyanía!—decian los harapientos pilletes callejeros, fumando sus colillas de cigarro.

Los diputados nuevos entraban en grupos, graves unos, asustados otros—los que tienen sobre sus cabezas la espada de Damocles de una despiadada reclamacion de nulidad.

I los que se quedaron fuera! Qué dia mas cruel para ellos que el primero de junio!

El jeneral Cortes, lleno de bordados, bostezaba soñoliento.

Parecia un arzobispo a caballo.

¿No le habria venido mejor al buen jeneral una mitra que un sombrero apuntado, un báculo que una espada...

Se escucha la Cancion Nacional: es S. E. que llega en esa especie de lecho oriental a que han dado el nombre de carruaje de gala.

Parece enfermo, va amarillento, encojido, friolento, ante la fisonomía risueña del señor Morla i las barbas imponentes del señor Antúnez.

Se desparraman por todas partes los ecos del gran Himno de la Patria i los pacos, *de gala*, revuelven sobre el barro sus rocines, atacados eternamente de tísis galopante.—Apunto en mi cartera: ¡pobres pacos!

Llega un *coupe* magnífico: es el ministro del Brasil i su secretario.

—Viva el Brasil!

I mas allá, mas reflejos de oro, mas casacas bordadas i mas diplomáticos.

S. E. llega a la puerta, el jeneral Cortes, despierta, se yergue sobre su caballo i saluda; pero ¡pobre jeneral! le ocurre un percance *de última hora*—como suelen decir los telegramas: ¡se le cae la espada!: es que no habia despertado bien...

A. de Géry.

SILUETAS

DON ADOLFO EASTMAN

Ha sido de todo—hasta injenuo;—pero tan silenciosamente que parece ignorarlo hasta el mismo.

Es una personalidad sin estrépito i un carácter en que hai mas bondad de la comun i tanta como deja traducir su fisonomía,—franca i sin dobleces.

En el Congreso ha representado al silencio. En su hogar, la paz; en los consejos de Gobierno, la concordia.

Es uno de esos hombres que es conveniente poner al lado de los fogosos. Aquí llamamos *hombres de consejo* a esos hombres.

Hai políticos que necesitan freno... automático; otros necesitan espuelas. El señor Eastman no necesita ni una ni otra cosa: no es político.

Es un carácter franco que no concibe fácilmente que sea mui cercano el parentesco entre la política i la intriga.

No conoce las ductilidades, las complacencias, ni los caminos ocultos que sigue la segunda.

Para él, la política debe ser una ciencia concreta. Ignora sus mil maquiavelismos i aretinismos.

Su escepticismo—si alguna vez lo tiene—lo hará decir, cuando algun travieso le pregunte *para qué sirve la política*:

—*Para nada*...

Ademas, es un capitalista, i filántropo—lo que prueba que si ha sabido contar sus escudos tambien ha sabido repartirlos, llegado el caso.

Su corpulencia física pudiera hacer creer que se han hecho para él las curules *presidenciales*; pero no las *presidencias*... de la República.

I, sin embargo, el señor Eastman ha sido candidato a la presidencia.

Tambien fabrica en sus viñedos el *Urmeneta*, tinto, como sangre monttvarista, i *blanco*, como carita de mujer anémica.

El *Urmeneta* tiene sobre el *Panquehue* la ventaja de no haber sido visitado por *maqui*, es decir, por monseñor Macchi...

Junius.

Las maniobras

DE LA TERCERA ZONA

DATOS I OBSERVACIONES INTERESANTES

Concepcion, mayo 24 de 1897.

Señor «Guardia Nacional.»—Santiago.

Señor: Dado el interes que usted manifiesta en LA LEI en cuanto a los progresos que realiza el ejército mediante la evolucion salvadora que se está operarndo en él, voi a permitirme enviarle algunos datos con respecto a las maniobras efectuadas por la tercera zona en los campos de Cauquénes. Indudablemente usted ha caido en error por no haber presenciado las maniobras o por falta de datos verídicos. Yo, que estuve en ellas, puedo suministrarle algunos.

Se pregunta usted: ¿«Por qué no se ha publicado el parte oficial del jefe de la tercera zona sobre las maniobras de Tomenelo?» Entiendo yo que los partes oficiales no se publican, ni pueden ni deben publicarse, precisamente porque son *oficiales* i no privados o públicos. Pueden ellos contener apreciaciones de carácter interno que el público no debe conocer. Sin embargo, estimo que algunos fragmentos de carácter jeneral i descriptivo, podrian publicarse; pero no debe esperarse dicha publicacion de las oficinas que mandan o reciben el parte, sino que los que quieren conocerlos, deben ir a pedirlos.

Creo aun preferible que los periodistas fueran al campo mismo en donde se realizan los hechos a fin de que no hablaran de oidas. Así lo hacen los periodistas europeos que quieren informar bien a su público. En Europa abundan corresponsales de diarios en los campos de maniobras, segun pude observarlo durante mi corta estadía en el viejo mundo. Tampoco faltaron en Cauquénes, i pudo observarse que los *cucalones* rodeaban al Presidente de la República, pero que se preocuparon maldita la cosa de obtener verdaderos datos de las maniobras.

Como parece que LA LEI no mandó corresponsal a dichas maniobras, yo, que tuve que tomar parte en ellas por obligacion, voi a mandarle algunas noticias de lo que ví i oí para que lo sepa *Guardia Nacional*.

En realidad no se han oido quejas de los soldados por sus marchas, por el peso que llevaban o por el servicio de provisiones. De lo que se oyeron quejas fué del calzado, que efectivamente, parece ser de mui mala calidad. Puede decirse que despues de la primera jornada toda la dotacion de los cuerpos se quejaba de fuertes dolores a los pies. Cuando los cuerpos llegaron a Cauquénes, toda la jente no hacia otra cosa sino curarse las heridas hechas en los pies por el calzado. Se conocia el gran sufrimiento que habian esperimentado en sus marchas.

Me acerqué a un cabo primero que daba muestras de estar mas herido que los demas i le dije:

—¿Cómo va, mi cabo?

—Mui estropeado, mi capitan. Todo el calzado que nos manda la intendencia jeneral es mui malo. Vea, mi capitan, como tengo los pies. No sé qué voi a hacer para las maniobras.

—¿I todo es así?

—Todo, mi capitan. No ve cómo está toda la tropa?

Así pude convencerme de que habia cometido una verdadera falta la intendencia jeneral enviándonos semejante calzado. Es el hecho que las muestas que presentan los proveedores son de excelente calidad, pero luego echan la *cundidora*, como dicen en mi tierra; i como la intendencia jeneral del ejército, no vijila o no exije el cumplimiento estricto de los contratos, hétenos aquí que nos manda cosas inservibles, o que solo sirven para enfermar a la tropa.

A este respecto, pues, anduvimos mal en las maniobras de Tomenelo.

Al oir la queja de nuestro cabo, hicimos votos por que no hubiera gran existencia de ese calzado en los almacenes de la intendencia jeneral, i si lo hubiera—¡Perdónenos Dios el pecado!—que un incendio lo quemara por completo, siempre, eso sí, que estuviera *bien asegurado* .....

Mucho se quejó tambien nuestro cabo acerca del botin con hebillas al lado, porque no impide que éntre la arena, la tierra o el agua en el calzado.

Es curioso a este respecto observar que se haya adoptado esta clase de botin cuando el botin de caño cerrado i hebillas adelante es mas cómodo i mas conveniente i está en uso en todos los ejércitos. ¿No se conoce aquí ese modelo o, si se presentó, fué rechazado por la intendencia jeneral, así como otras tantas cosas útiles abandonados por otros mui inferiores?

Seria esto mui digno de una investigacion.

Las maniobras tuvieron que hacerse en estas malas condiciones para la tropa que en jeneral tenia sus pies heridos. *Solo al fin de los ejércicios*, vinieron a llegar las alpargatas solicitadas para aliviar a los soldados en su tarea militar.

En cuanto a estas alpargatas, se observó lo mismo que respecto al calzado grueso: eran de malísima calidad, mui inferiores a las que la tropa compra mui baratas en las guarniciones.

Luego qué se usaron las alpagatas en Tomenelo, me acerqué a mi cabo i le dije:

—¿I qué tal ahora?

—Siempre mal, mi capitan. Estas alpargatas lastiman el empeine i el tobillo. ¿Por qué no compran donde compramos nosotros? Talvez será porque *ño Manuel* no tiene *santo en la corte*......

—Aquí no se trata de eso cabo 1.º (le dije con tono de reconvencion solo por la disciplina, porque yo pensaba lo mismo: es cuestion de *santo en la corte*).

Está bien, mi capitan; pero le diré que la alpargata no sirve para las marchas ni en arena ni en terreno húmedo. No es esta una prenda de marcha, pero en cambio, es mui buena para el cuartel, para descansar los piés despues de los ejercicios i aun para marchar en terreno firme i seco.

Me retiré anotando las observaciones de mi cabo i haciendo reflexiones sobre el criterio que domina en la intendencia jeneral del ejército, que en lugar de comprar alpargatas buenas, como las compra la tropa, las compren malas para que se enfermen i se inutilicen los soldados. Ojalá que ellas corran la misma suerte que le he deparado de mui buena gana al calzado grueso de la intendencia...

Si un corresponsal de LA LEI hubiera asistido a las maniobras de Tomenelo, habria notado que no es exacto que nuestro ejército carezca «en absoluto de medios de trasporte para su parque, intendencia jeneral i servicio sanitario», como lo dice *Guardia Nacional*. Es cierto que falta mucho para tener los elementos para la dotacion de guerra, i que a este respecto los arjentinos nos han ganado una delantera asustadora; pero tambien es cierto que ellos han gastado cantidades de dinero que aun para los mismos recursos de que disponen, son verdaderamente enormes.

Seria materialmente imposible que Chile hiciera los mismos gastos; pero es de esperar que el Gobierno encuentre el término medio entre las necesidades abrumadoras del ejército i la capacidad financiera del pais, para no dejar a aquél sin los elementos necesarios, indispensables para poder entrar en campaña en un caso dado.

Le hemos oido decir a varios cirujanos de la zona que en este momento se están adquiriendo en Europa los elementos mas necesarios para el servicio sanitario del ejército, i que poco a poco se irán adquiriendo otros. Me agregaron dichos cirujanos que muchos de esos elementos ib[illegible] venir en forma de modelos [illegible] a [illegible]

Esto mismo pas[illegible]sa en los ramos concernientes [illegible] a la intendencia jeneral del ejército i al parque.

A este respecto hai que tener presente que nosotros nos encontramos en una situacion escepcional bajo estos puntos de vista, porque no es posible adoptar a ojos cerrados lo que se usa en los paises mas adelantados en esas materias i cuyas condiciones topográficas son tan diferentes a las nuestras.

Para qué nos servirian, por ejemplo, los espléndidos i tan costosos parques europeos que en nuestros pésimos caminos no podrian moverse ni a diez leguas de distancia de Santiago? Nosotros debemos conocer esos materiales solo para aplicar a nuestro pais lo que mas convenga para el trasporte en nuestras líneas de comunicaciones, en nuestros caminos reales o carreteros o de herradura, como son los senderos de montaña o de cordillera. Debemos averiguar si existe un material apropiable para nuestras necesidades i cuáles serian las partes que habria que modificarles.

Supe en Cauquénes que el estado mayor o el Gobierno habian encargado algunos modelos a Europa para estudiar estos puntos, pero no podia asegurarlo. Sin embargo el tiempo urje demasiado i aun los modelos no se encuentran en Chile. Quizas sea esto lo mas urjente por el momento. Ojalá que el estado mayor no se durmiera a este respecto.

Pero si no estamos al respecto preparados para la guerra, en cambio no hai inconveniente para las maniobras que podamos ejecutar sin necesidad de esos grandes i costosos trenes militares.

En las maniobras de Tomenelo, por ejemplo, nos pudimos imponer prácticamente de que es inútil llevar trenes tan grandes, tan aparatosos i que orijinan tantos inconvenientes.

Las maniobras, por mas que se acerquen a la realidad de una guerra, no pueden crear situaciones que imposibiliten a la direccion superior determinar donde estarán los cuerpos a tal hora, dia i lugar. Por el contrario, la sola idea de llevar a efecto ciertos cuadros de operaciones, ciertas situaciones de combate, debe asaltar la idea correlativa de arreglar las marchas, de elejir el campo de maniobras, de señalar las jornadas i de determinar precisamente las necesidades de los cuerpos que se pongan en movimiento. Todo este plan concebido así no impone las molestias que la guerra hace indispensables.

La tropa que lleva en su mochila su dormitorio i su cocina, en forma de la carpa individual i de la marmita, respectivamente, i en esta última i el morral, su despensa en forma de una racion seca o cruda, puede moverse así con absoluta libertad, si sabe el director de las operaciones que la racion seca es solo un recurso para el caso escepcional de que la intendencia jeneral del ejército, no pudiera poner a su disposicion en el lugar del campamento los materiales necesarios para el rancho.

Naturalmente la intendencia debe proceder de una manera que estas esperanzas no sean defraudadas. Debe tener mui bien adiestrado su mecanismo de proveeduría, de tal manera que en los puntos señalados de antemano, haya en el momento preciso todos los elementos necesarios para la alimentacion de la tropa.

En cuanto a este punto, pude observar que la intendencia jeneral cumplió con sus obligaciones. Solo hubo un caso en que faltó el rancho i no por culpa de los proveedores, sino porque el cuerpo que debia servir, cambió el itinerario, acampando en otra parte a la señalada en el itinerario.

Es de esperar, pues, que este servicio i los demas anexos no sufrirán inconveniente alguno cuando la segunda zona haga su movilizacion (a la cual asistiré con el permiso de mis jefes). Esa zona ofrecerá en el corazon de la República i en condiciones mas favorables por ser el segundo ensayo de esta clase.

En cuanto a los servicios del parque i sanitario no se puede exijir ni conceder mas a los cuerpos, segun me han asegurado los jefes i los doctores de la zona, para el servicio de campaña que los que hemos tenido en las maniobras de la tercera zona.

Convendria quizas averiguar en las maniobras de la segunda zona, hasta qué punto los animales con que se dota a cada cuerpo para la movilizacion de su parque; de su rancho i servicio sanitario, pueden atender a todas las necesidades i que no suceda lo que en las maniobras de la tercera zona que, intencionalmente, segun se nos aseguró, se prescindió de llevar carros para los fondos i demas elementos del rancho, con el objeto de asemejar mas los ejercicios de campaña a la campaña misma.

Convendria tambien averiguar hasta qué grado la intendencia jeneral del ejército puede disponer de los recursos locales, con el doble interes de indagar la posibilidad de recurrir a ellas en caso de necesidad, i con el de alivianar a las columnas en marcha de los accesorios mas molestos como son, los trenes de provisiones.

Vamos a ver como se portan los de la segunda zona.

No creemos que la prensa debe apurar a la direccion superior del ejército. No habria objeto de salir a campaña en los lodazales de nuestros caminos solo por el capricho de hacer maniobras lloviendo.

Se pueden hacer i mui bien cuando llegue el buen tiempo.

Esperando que *Guardia Nacional* asista a ellas para que vea lo que es *canela* le estrecha la mano el

CAPITAN VENENO

El litijio de límites

CON LA REPÚBLICA ARJENTINA

—De la Memoria de Relaciones Esteriores presentada ayer al Congreso—

En cumplimiento de lo que disponen los artículos 6.º del tratado de 1891 i 10 del protocolo de 1893 entre Chile i la República Arjentina, fué ajustado i suscrito un acuerdo entre los Gobiernos de ámbos paises en 17 de abril de 1896, estableciendo las bases para facilitar la leal ejecucion de los dos pactos ya mencionados. En ese acuerdo se estipularon las condiciones en que deben demarcarse los límites entre los dos paises al norte del paralelo 27 hasta el paralelo 23, la forma en que se harán los estudios del terreno en la rejion vecina del paralelo 52 para proponer la línea divisoria de conformidad con el protocolo del 93 i se designó el árbitro, el fallo definitivo del cual se habrá de someter, de acuerdo con los tratados, las diverjencias que ocurran en la demarcacion de límites i que ni los peritos ni las cancillerías de ámbos Gobiernos lograren allanar directamente.

El Gobierno de Su Majestad Británica, nomb[illegible]do árbitro por las altas partes contratan[illegible]tado por cartas autógrafas de [illegible]es, solicitadas a Su Majestad la [illegible]textos idénticos di[illegible] i otro Estado i en[illegible]cina por los jefes de uno reign Of[illegible]egadas en Lóndres en el «Fo[illegible]ce», simultáneamente el 15 de junio de 1896 por los representantes de Chile i de la República Arjentina, tuvo a bien aceptar el honroso cargo, en 11 de julio, agradeciendo el testimonio de alta confianza que envolvia el ofrecimiento, aceptacion que fué comunicada, tambien por cartas autógrafas dirijida por Su Majestad la reina a los Excelentísimos Presidentes de una i otra República. La paz entre éstas ha quedado de esta manera asegurada. Los tratados de 1881 i 1893 i el acuerdo de 1896, que somete en último recurso al fallo arbitral cualesquiera diverjencias que puedan ocurrir en la ejecucion de aquellos pactos i la aceptacion del cargo de árbitro definitivo por el Gobierno de Su Majestad Británica, hacen imposible todo conflicto a consecuencia de la demarcacion de límites entre las dos naciones.

Determinada la materia del litijio posible, fijados los preceptos de acuerdo con los cuales se ha de juzgar, designado de comun consentimiento el juez, con plena competencia para dictar fallo inapelable, no se divisa camino por donde pudieran las partes arribar a un rompimiento.

Por la base primera del acuerdo, los dos Gobiernos se obligaron a solicitar del Gobierno de Bolivia para que concurriese a la operacion de la demarcacion de límites entre el paralelo 27 i el paralelo 23 de latitud austral. En cumplimiento de esta obligacion, los señores Ministros de Relaciones Esteriores de Chile i de la República Arjentina, dirijieron, con fecha 7 de noviembre de 1896, a la cancillería de Sucre, dos notas de texto idéntico, solicitando el mencionado concurso de la República de Bolivia.

El Gobierno de ésta, por el órgano de su Ministro de Relaciones Esteriores, contestó con fecha 24 de diciembre manifestando su buena voluntad para prestar a los de Chile i de la República Arjentina el concurso solicitado.

En esa contestacion pedia, sin embargo, la absolucion de las siguientes dudas: si la intervencion de Bolivia seria continua o si solo se ejercitaria en casos de diverjencia entre los Gobiernos partes en el acuerdo; cuál seria, en tal caso el valor de sus juicios, i si su accion seria arbitral o tan solo de buenos oficios. Se halla pendiente todavía de la consideracion de los Gobiernos chileno i arjentino el texto de la respuesta que ha de darse a esta serie de preguntas.

Entre tanto, las comisiones de límites, mediante sus peritos i las subcomisiones que de ellos dependen, han continuado su tarea de estudiar i demarcar la línea divisoria i han cumplido con lo dispuesto en la base sesta del acuerdo de 17 de abril de 1896, disponiendo en la última temporada las operaciones i estudios que las bases primera i tercera del mismo acuerdo mandan ejecutar entre los paralelos 27 i 23 i en la vecindad del paralelo 52 de latitud austral.

El 17 de febrero del presente año impartieron ámbos peritos a la sesta subcomision, creada especialmente con este objeto, las instrucciones a que deben ajustarse sus trabajos de demarcacion entre los paralelos 27 i 23, i el 28 de abril de este mismo año dieron a la quinta subcomision los concernientes a los estudios que debe efectuar sobre el terreno en la rejion vecina al paralelo 52 para que puedan proponer los peritos a sus respectivos Gobiernos la línea divisoria que allí deba adoptarse de acuerdo con los tratados vijentes.

Las subcomisiones chilenas se han consagrado a sus trabajos jeográficos durante las dos últimas temporadas con sus recomendables i acostumbrados celo i actividad. Por su parte los señores peritos han dado su aprobacion definitiva, en acta de 5 de febrero del presente año, a siete hitos, colocados por las 1.ª i 2.ª subcomisiones, i a la línea de Punta Dungeness a Monte Aymond, fijada por la 5.ª subcomision, en acta de 6 de mayo de 1897, en la forma que manifiesta la siguiente lista que continúa la serie de las insertadas en la Memoria de Relaciones Esteriores de 31 de diciembre de 1895:

Hito del Paso de Lagunitas. (Acta del 14 de marzo de 1896).—En vista de las observaciones formuladas por el jefe de la comision arjentina, se convino en redactar esta acta por separado.

Hito del Paso de Tórtolas. (Acta de 14 de marzo de 1896).—En vista de las observaciones formuladas por el jefe de la comision arjentina, se convino en redactar esta acta por separado.

Hito del Paso de Vacas Heladas. (Acta de 14 de marzo de 1896).—En vista de las observaciones formuladas por el jefe de la comision arjentina, se convino en redactar esta acta por separado.

Hito del Paso de la Deidad. (Acta de 14 de marzo de 1896).—En vista de las observaciones formuladas por el jefe de la comision arjentina, se convino en redactar esta acta por separado.

Hito del Paso de Bañitos. (Acta de 14 de marzo de 1896).—En vista de las observaciones formuladas por el jefe de la comision arjentina, se convino en redactar esta acta por separado.

Hito del Paso de Sancarron. (Acta de 14 de marzo de 1896).—En vista de las observaciones formuladas por el jefe de la comision arjentina, se convino en redactar esta acta por separado.

Hito del Paso de Molina. (Acta de 14 de marzo de 1896).—Se erijió este hito en el punto del encadenamiento principal de los Andes que divide las aguas, llamado Paso de Molina, punto que sirve de comunicacion entre el valle chileno del Cachapoal i el arjentino del Barroso.

Estos siete hitos fueron definitivamente aprobados por los señores peritos chileno i arjentino.—(Acta de 5 de febrero de 1897).

Línea de Punta Dungeness a Monte Aymond. (Acta de 8 de enero de 1896).—Esta línea fué erijida de la manera siguiente:

La línea divisoria partió de la valiza que existe en Punta de Dungeness, al punto A de la triangulacion, que se encuentra al este del Sharck Creek i que muestra el plano respectivo, i seguirá al norte segun el meridiano hasta el punto B en la parte alta de las barrancas que corren hácia el oeste del Cabo de las Vírjenes; desde allí seguirá al oeste hasta el punto C, desde donde irá rectamente hasta Monte Dinero.

Entre Monte Dinero i Monte Aymond, no existiendo la cadena de colinas a que hace alusion el art. 2.º del tratado, se ha acordado elejir en el terreno una serie de puntos conspicuos señalados en el plano por los números que a continuacion se espresan:

1. En el Monte Dinero.
6. Al N. O. del Monte Dinero.
10. Al O. del anterior.
14. Al O. del punto 10.
26. Al N. O. del 14.
27. Al O. del 26 i al sur de las casas del Cóndor.
37. Al N. O. del anterior i al N. de la parte mas setentrional de la Bahía Posesion.

A partir de 37 la línea va rectamente a Monte Aymond.

Esta línea fué aprobada definitivamente con autorizacion especial de ámbos Gobiernos por los señores peritos chileno i arjentino.—(Acta de 6 de mayo de 1897).

Ademas de estos hitos colocados i aprobados, las subcomisiones chilenas tienen hasta la fecha demarcados, propuestos i estudiados muchos otros hitos que las subcomisiones arjentinas no se han encontrado en aptitud de aceptar ni de objetar. He aquí la lista de esos trabajos que dejan demarcada una gran estension de la línea divisoria entre ámbos paises:

PRIMERA SUBCOMISION

En la temporada última de 1896-97 esta subcomision ha demarcado 15 pasos (Sancarron, Guanaco Sonso, Chivato, Potrerillos, Rio Potrerillos, Amarillos, Chollai, Soberado, Valeriano, Los Tambos, La Flecha i tres del Rincon de la Flecha); ha propuesto 2, (Paso del Inca i del Macho muerto) i estudiado 7, (Paso de Ramadilla, Peña Negra, Desecho de Peña Negra, Come Caballo, Pircas Negras, Peñasco de Diego i Quebrada Seca).

SEGUNDA SUBCOMISION

Temporada de 1896-97.—Ha demarcado 6 pasos Paso de la Cruz de Piedra, de Rio Bayo, Portezuelo oriental del Rio Bayo, Paso austral de Alvarado i Paso boreal de Alvarado; ha propuesto 10: Portezuelo occidental del Rio Bayo, portezuelo de Colina, paso de las Nieves Negras, portillos de Los Piuquenes, portezuelo del Tupungato, paso de las Pircas, portezuelo de Navarro, paso del Bermejo i paso de la Iglesia.

TERCERA SUBCOMISION

Temporada de 1896-97.—Ha propuesto 34 hitos demarcadores: Paso de Tiburcio, en 1894; Vergara, Lagunas de Teno, Planchon, Desecho, Valle Grande, Potrerillos, Fierro, Devia, Las Peñas, Montañes, Montañesito, Mora, Yeso, Los Anjeles, en 1895; San Francisco, Cajon Chico, Pichi-Trolon, Las Overas norte, Las Overas sur, Campanario, Riesco Bayos, Pehuenche, Guanaco, en 1896; Laguna Negra, Barrancas, Portillo, Benitez, Valdes, Macho, portezuelo del Pehuenche, paso del Laso, de Catrinao, i de los Piuquenes en 1897, en estension de mas de 200 kilómetros; ha estudiado 4: Cerro Colorado, Las Moscas, Zaña Zaña i Las Duicas.

CUARTA SUBCOMISION

Temporada de 1896-97.—Esta subcomision, ademas de los hitos de Rilul, propuestos i objetados por la subcomision arjentina, en 1895-1896, ha propuesto en esta temporada 8 hitos: Malalco, Añihueraqui, Tromen, Mamil-Malal, Quilleihue, Paimun, Quetru i Caririñe.

QUINTA SUBCOMISION

Se ha trazado sobre terreno algo mas de un grado sobre el paralelo 52º de latitud, hácia el oriente del meridiano de 70' 40' al occidente de Greenwich.

No se han colocado pirámides porque el jefe arjentino no habia recibido autorizacion de su perito hasta el 20 de abril.

SESTA SUBCOMISION

Ha estudiado la línea divisoria de las aguas en la cordillera de los Andes, desde el portezuelo de Tres Quebradas hácia el norte hasta la latitud de 25º 40º a fin de poder proponer la colocacion de hitos en conformidad al acuerdo de 17 de abril de 1896.

De estos antecedentes se desprende que las subcomisiones chilenas llevan un avance considerable en sus trabajos a las subcomisiones arjentinas, debido, sin duda, en parte, a la mayor distancia en que el personal de esas subcomisiones se encuentra de la rejion en que deben ejecutar sus trabajos i accidentes fortuitos. Hai fundadas razones para esperar que esta desigualdad en el fruto de los esfuerzos de las comisiones de ámbos paises, no persistirá en la próxima temporada, pues el señor perito por parte de la República Arjentina, ha manifestado el levantado propósito que tiene de hacer cesar los obstáculos obviables i de dar a los trabajos de demarcacion el impulso que necesitan i que uno i otro Gobierno han recomendado a sus respectivas comisiones.

Con el objeto indicado, los señores peritos de uno i otro pais han decidido organizar tres nuevas subcomisiones demarcadoras i aumentar el personal de las existentes a fin de que puedan estender su radio de accion, i, al efecto, han celebrado un acuerdo en esta capital el 1.º de mayo del presente año como consta de la siguiente acta.—(Sigue el acta que ya se ha publicado).

El Gobierno ha sancionado, a su vez, ese oportuno acuerdo i ha informado al señor perito por parte de Chile, que se halla dispuesto a nombrar a proposicion suya i cuando él lo estime conveniente, los seis ayudantes i los ausiliares necesarios para organizar las tres nuevas subcomisiones i para aumentar el personal de las existentes.

La misma buena disposicion le ha manifestado para autorizar el encargo a Europa de los instrumentos indispensables para el uso de las nuevas subcomisiones.

El Gobierno solicitará oportunamente del Soberano Congreso los fondos requeridos para la adquisicion de esos instrumentos i para el pago de sueldos del nuevo personal, de su equipo material i de las cabalgaduras i provisiones que requiere. La espectativa de que la labor asidua de estas subcomisiones coloque al término de la temporada venidera de 1897 a 1898 a los peritos i a los Gobiernos en aptitud de poder resolver sobre la línea jeneral de la frontera i, en caso de diverjencias inconciliables, en situacion de someterlas conjuntamente a la consideracion i fallo del árbitro inapelable nombrado de consuno, corres-

ponde al pensamiento del Gobierno quien prestará por ésto a su realizacion su cooperacion mas decidida.

Tal es tambien el espíritu que anima a la cancillería arjentina, a juzgar por las reiteradas seguridades que, verbalmente ha obtenido, a este respecto, el que suscribe, del señor Ministro de Relaciones Esteriores, don Amancio Alcorta.

Las reglas de demarcacion, establecidas en los tratados i protocolos, son sencillas, i en su aplicacion las subcomisiones chilenas no encuentran dificultades tan sérias que puedan embarazar o retardar la terminacion de su tarea. Es de esperar que bajo la direccion e iniciativa del señor perito por parte de la República Arjentina suceda lo mismo a sus subcomisiones i que el anhelado objeto de ver terminada la demarcacion ántes del mes de setiembre de 1898, se consiga, mediante las resoluciones adoptadas en el acuerdo del 1.º de mayo.

Una de las ventajas que, a mas de la fijacion de nuestra frontera, traen los trabajos de las comisiones de límites es que ellos adelantan el mas perfecto conocimiento de nuestro territorio i nos dotan de numerosos planos i cartas relativas a rejiones hasta ahora poco conocidas, documentos que, por su estension, exactitud i comprobacion, son dignos de toda fe.

En este sentido, la comision de límites i este Ministerio, usando de los créditos disponibles al efecto, han encomendado durante el último año, espediciones de reconocimiento i esploracion de nuestros territorios australes al sur del 42º i hasta el 51º de latitud a tres distintas comisiones. Una presidida por los señores profesores Krüger i Stanger, penetrando por el valle de Reñihue, llegó hasta los lagos de Cholila, fuentes del rio Staleufu i, despues de estudiar el curso de éste, avanzó hácia el oriente hasta orillas del Leleque, afluente del Chubut; otra, encabezada por el señor profesor Steffen i de que formaban parte los señores Fischer i Bronsart, subió el curso del rio Aysen hasta la isla de Flores, donde se dividió, yendo el señor Steffen a reconocer hasta su oríjen el rio de los Manihuales, dejando establecido que no procede del lago Fontana, miéntras sus compañeros seguian por la ribera sur del Aysen hasta llegar a sus fuentes, regresando todos reunidos por la ruta de la línea divisoria de las aguas, hasta el lago Nahuelhuapi; i la tercera, a las órdenes de los señores Alberto Fuentes i Recaredo Amengual, que, partiendo de Punta Arenas, fué al fondo de la Ultima Esperanza i, costeando el lago Toro, que desagua en él, siguió, atravesando la cordillera de los Bahuales, hasta el lago Santa Cruz o Arjentino.

Despues de haberlo esplorado i de dejar establecido que este lago no tiene salida al occidente, esta espedicion volvió al seno de la Ultima Esperanza i de allí se dirijió, en uno de nuestros escampavías, al seno de San Andres, entrada que hace el mar Pacífico hácia el oriente en la misma latitud en que se halla el lago Santa Cruz para comprobar que no hai por allí desagües procedentes de aquellos lagos. Las relaciones de estas varias interesantes espediciones, ilustradas con sus correspondientes cróquis jeográficos, facilitarán la tarea de nuestras subcomisiones en la demarcacion de esas rejiones.

Los programas de estas espediciones esploradoras fueron oportunamente puestos en conocimiento del Gobierno arjentino en prevision de que, por error, conveniencia o necesidad, se internasen en territorio de su jurisdiccion, i ese Gobierno, no solo no opuso dificultad a su envío, sino que ofreció prestarles el ausilio que estuviese en sus manos en aquellas rejiones, llegado el caso.

Los chilenos residentes en el Neuquen se hallan hoi dedicados a su industria de la ganadería en completa tranquilidad, sin ser objeto de medidas de naturaleza a hacerlos abandonar el territorio, i a este respecto son satisfactorios los informes que trasmite el señor Alberto Gándara, cónsul de Chile, que ejerce allí sus funciones, con exequatur otorgado por el Gobierno de Buenos Aires, desde el principio del corriente año.

Este departamento jestiona desde hace un año, por medio de la legacion de Chile en Buenos Aires i de la legacion arjentina en Chile, un arreglo que las direcciones de telégrafos de uno i otro pais serian eventualmente llamadas a ejecutar, para empalmar las líneas telegráficas de ámbos Estados a fin de facilitar i abaratar considerablemente las comunicaciones entre las repúblicas del Atlántico i las del Pacífico. Se han estudiado tres proyectos, uno de empalme en el paso de Pichachen, otro de empalme en el paso de Copulhue, i el tercero, quizas el mas hacedero, de empalme en el paso de Pinochao, llevando hasta él la línea de Chile por Cura-Cautin i Lonquimai, i trayendo la arjentina desde Codihue.

La representacion de la República Arjentina en Chile se halla restablecida despues de una interrupcion de cerca de un año, con el nombramiento i recepcion del Excmo. señor enviado estraordinario i ministro plenipotenciario don Norberto Piñero. Por su parte, este Gobierno ha nombrado su representante cerca del de la República Arjentina, en el mismo carácter, al señor don Joaquin Walker Martínez, que, en pocos dias mas, entregará sus credenciales en Buenos Aires.

El proceso de Sucre

AL ASESINO DEL MINISTRO SEÑOR MATTA

—De la memoria de Relaciones Esteriores—

La representacion de Chile en Bolivia ha sido modificada con motivo del fallecimiento de nuestro malogrado plenipotenciario en ese país, don Juan Gonzalo Matta. Es conocido el lamentable suceso que la ocasionó. La responsabilidad a que aquel hecho criminal dió lugar, ha sido hecha efectiva por la administracion boliviana i, en desagravio de la ofensa inferida, considero oportuno reproducir aquí los términos en que el señor representante del Gobierno de Bolivia en Chile ha comunicado a este departamento el procedimiento seguido a este respecto en aquel país. En nota fecha 22 de mayo último, dice testualmente lo que sigue:

«En cuanto al juicio criminal que los tribunales de mi pais sustancian de oficio por homicidio voluntario perpetrado en la persona del Excmo. señor don Juan Gonzalo Matta, de recordable memoria por su vigorosa intelijencia i sentimientos, sabe V. E. que, despues de instruido el sumario bajo las reservas del procedimiento moderno, se abrió el debate público al que concurrió, con recomendable asiduidad, el personal de la legacion chilena constituida en Sucre. Pronunciada la sentencia por el juez de partida, condenando al reo a diez años de presidio, se consultó ésta a la Corte Superior, la que de acuerdo con el dictámen del fiscal de distrito, acaba de fijar la pena en seis años de presidio con igual tiempo de destierro i pago de costas.

«En nueve meses corridos desde el desgraciado suceso, sin embargo de las dilatorias consiguientes a la recepcion de pruebas, reconocimientos, estensas esposiciones de abogados i fiscales, la causa ha tocado a su término.

«I si el reo, en vez de interponer el recurso de casacion ante la Excma. Corte Suprema, ha fugado de la cárcel, burlando la solicitud desplegada en vijilarlo, de ese acto no puede responder la justicia, que conoce i falla; él podrá imputarse a la deficiencia de nuestros establecimientos de correccion, sin que la estadística criminal de otros paises deje de rejistrar numerosas evasiones de panópticos, donde la accion de los guardas se desenvuelve bajo las condiciones mas favorables.

«Frecuentes informaciones ha debido recibir esa cancillería de su legacion acerca de los procedimientos i actividad desplegada por todas las autoridades de la capital en amparo de los fueros de la legacion chilena.

«Si la basta documentacion cambiada, con motivo de aquel proceso judicial, no se ha entregado ya a la publicidad, es sin duda en homenaje a la circunspecta reserva con que ámbos Gobiernos esperan el momento oportuno de someterlas al estudio de sus próximas lejislaturas.

«Mas, si para tranquilizar espíritus impacientes creyere V. E. necesario publicar este oficio, como el de su respuesta, asentiria con agrado de mi parte.»

Este departamento ha reconocido en respuesta a esta nota, la correccion de los procedimientos de la administracion de Bolivia en este doloroso incidente.

Es notoria la manera cómo el Gobierno de Chile cumplió, respecto de nuestro malogrado representante en Bolivia, los últimos deberes de repatriacion i honores fúnebres tributados a sus restos.

EL ANJELUS

(Recuerdo otoñal)

Tendremos por alfombra
las hojas macilentas
que huellan nuestras plantas...
Recuéstate, bohemia,
i escucha de la tarde
el ánjelus que en notas
de místico lenguaje
fluye de la campana...
¿No evoca tu memoria
rosados horizontes,
traspuestos ya por siempre?
¿No abrigas en el pecho
un eco jeneroso
de aquella edad vibrante
que siente el primer beso
cuál hálito divino?
¿Te acuerdas?... ¡Ah! La nube
que veo diseñarse
en tu adorable frente,
me indica que te invade
la cruel i honda nostaljia
de tan fugaz ensueño!...
¡Cuánto darias, cuanto
porque retrotrajera
el jenio de la vida
esta vil existencia,
envuelta en gris neblina,
a los sagrados tiempos
de la ilusion primera!
....
¡Sollozas! ¡Pobrecita...
Refújiate en mis brazos,
acércate i lloremos
la dicha disipada,
el bien que hemos perdido!

Bardo Errante

REMITIDOS

El sábado 29 de mayo, encontrándome en el restaurant «San Pedro», del matadero, de propiedad de don Antonio Peñafiel, se me intimó prision por dos ajentes de la policía secreta, uno de apellido Umazábal, i el otro de apodo «El Pequen», amenazándome con revólver si no los seguia inmediatamente; en vista de lo cual tuve que seguirlos, no cesando ámbos ajentes de vejarme.

Fuí conducido a la seccion de pesquisas, donde permanecí mas de 24 horas sin habérseme interrogado absolutamente. Al cabo de este tiempo fuí llamado por el señor Parker quien me dijo que él no habia dado ninguna órden de prision para mí i me dejó sin mas ni mas en libertad.

Debo hacer presente que los dos ajentes andaban ebrios, que me sustrajeron tres pesos en dinero, de nueve que llevaba en mi bolsillo.

Puedo atestiguar con los señores A. Peñafiel, Pacífico Fuentes i José Cordero, lo ocurrido en el restaurant, i con estos señores i muchos mas mi buena conducta, honradez i formalidad.

Para que el público se imponga de abusos como éste i cesen alguna vez, he hecho esta relacion.

ELEODORO JARA.

NOVEDADES

BRITISH COLONY

Members of the British Colony in Santiago are invited to attend the meeting to be held to-night, at 8.30, in the offices of the Club Hípico, calle Huérfanos. The object of the meeting is to hear the report of the committee and to discuss the measures to be adopted for the proper celebration of the 22nd day of June, the 60th anniversary of Her Majesty, Queen Victoria's accession to the Throne.

PROFESOR DE BAILE
Franco Zubicueta. — Enseñanza teórico-práctica garantida. Prat, 16.

RELOJERIA NORTE AMERICANA
Ahumada, 90, composturas de todas clases. Importacion directa de lejítimos relojes «Waltham», despertadores, anillos compromiso i otras joyas. Precio sin competencia.

Dr. OCTAVIO MAIRA
Medicina interna i de preferencia enfermedades del estómago i de niños. Ejército, núm. 177 (nueva numeracion). Teléfono, 730.—Consultas de 1 a 3 P. M.

CARLOS SCHENG SANG
Médico asiático.—Cura toda enfermedad con vejetales de la China. Hora de consultas: de 8½ a 5 P. M. Rosas, 2 K, altos.

DOCTOR CASTRO ESPINOSA
Magallanes, 1141, un cuarto cuadra Camino Cintura. Servicio a toda hora.

BLAS A. MAIRA—ABOGADO
Procurador del número. Estudio: Huérfanos, 41 B, altos.—Domicilio: Ejército, 19.

HORACIO TAGLE M.
Abogado. Estudio Compañía, 83 C. esquina Morandé.

«LA TRIBUNA»
Diario de la mañana, político, noticioso i comercial, Valparaiso. En la imprenta de LA LEI se ven de números sueltos i se recibe tambien avisos suscriciones.

DANIEL 2.º TOBAR,
abogado.—Agustinas, 44 B—Horas de oficina, de 9 a 11 i de 1 a 6 P. M.

ALBERTO LARENAS F.,
injeniero.—Casilla, 420. Teléfono, 1987. Prat, 53.

Dr. AURELIANO OYARZUN
Medicina jeneral interna para adultos i niños. Consultas de 12½ a 2. Huérfanos, 33½.

DAVID TORO MELO
Estudio definitivo: Bandera 24 A, esquina de Huérfanos.
De 8 a 11 i de 1 a 6.

ELEMENTOS DE GRAMATICA CASTELLANA
por Marcelino Larrazával Wilson. Segunda edicion aumentada con raices latinas. De venta en la Librería Inglesa de Hume i C.ª, Ahumada, 22 D.

JOSE DIONISIO DONOSO CIENFUEGOS
Abogado—Bandera, 44½.

ABRAHAM KONIG
abogado. Catedral, 1240.

JUAN M. GATICA—ABOGADO
Trasladó su estudio i domicilio a la calle Catedral, núm. 1661, frente al Congreso.

LEON DEPASSIER
Abogado.—Compañía, 106.

DANIEL BELLO MORA
Abogado.—Estudio, calle de Compañía, N.º 83 C.

RECOPILACION DE FORMULARIOS
DE
Instrumentos Públicos
de uso mas frecuente
POR
FRANCISCO PINTO S.

Obra indispensable para jueces, abogados, procuradores, litigantes i en jeneral para toda persona de negocios.
Contiene modelos de formularios de escrituras de todo jénero: poderes, delegaciones, revocaciones, cancelaciones, préstamos de la Caja Hipotecaria, de los distintos Bancos, fianzas, boletas, contratos de arrendamiento, venta, rectificacion de deslindes medianería, usufructo, permuta, censo, compromiso, testamentos, etc., etc., etc.
Es el manual mas completo i práctico del notariado en Chile. En un apéndice se contienen varias leyes como la de papel sellado, aranceles judiciales i un vocabulario con la definicion de las voces legales usadas en la obra:

DE VENTA, EN LA OFICINA DE «LA LEI»

Precio de cada ejemplar:
A la rustica.......... $ 2.00
Pasta cartoné........ » 3.00

Los señores suscritores en provincia pueden dirijir sus pedidos al Administrador de LA LEI, Huérfanos, 23-D, agregando diez centavos por cada ejemplar, para costear el franqueo por correo.

RETRATOS EN CARTULINA
DE
Don Juan Agustin Palazuelos
se venden en la oficina de LA LEI,
a UN PESO cada uno
Retratos en papel: 10 centavos
Se remiten a provincias francos de porte. Pedidos acompañando valor, deben dirijirse al Administrador de LA LEI.

Sesion de apertura del Congreso

I MENSAJE PRESIDENCIAL

Se publican en tercera pájina.

Accidente ferroviario

Se lee en *El Sur* de Mayo 30:

El tren de carga núm. 1 que hace el servicio de Talca a Talcahuano, metros ántes de llegar al puente de Putagan, entre las estaciones de Villa Alegre i Linares, atropelló algunos animales que se habian introducido a la línea, produciéndose con este motivo el desrielamiento de cinco de los carros de dicho tren.

El puente i los carros resultaron con las consiguientes averías.

El hecho tuvo lugar a las 5.45 de la mañana de ayer, dejándose espedita la línea a las 11.10 A. M. del mismo dia.

Debido a ésto, los trenes ordinarios de Chillan a Santiago i de Talca a Talcahuano llegaron, el primero con dos horas i cuarto de atraso, i el segundo con tres horas.

De San Rosendo se puso un tren especial a Talcahuano que, haciendo las veces del ordinario de Talca, llegó a la hora de itinerario.

El espreso de Santiago arribó a ésta sin novedad i a la hora de costumbre.

Congreso Nacional

SESION INAUGURAL

En cumplimiento de lo prescrito en el artículo 31 de la Constitucion Política del Estado, se verificó en la tarde de ayer la apertura de las sesiones ordinarias del Congreso Nacional.

De conformidad a lo ordenado por la comandancia jeneral de armas, los cuerpos de la guarnicion comenzaron a llegar desde las doce del dia a los alrededores del edificio de la Universidad, ocupado actualmente por la Cámara de Diputados, i tomaron colocacion en el órden siguiente:

La escuela militar, frente a la Universidad, siguiendo en direccion a la calle de la Bandera la escuela de clases.

El rejimiento número 2 de caballería, al costado sur de la Alameda, desde la calle de San Diego, al poniente.

El rejimiento número 1 de artillería, en el costado norte de la Alameda, entre las calles de Bandera i Morandé.

Los batallones número 1 i 3 de infantería, en las calles de Bandera i Moneda.

Poco despues de la una de la tarde el señor Presidente de la República i los seis Ministros del despacho salian de la Moneda i tomaban colocacion en dos carruajes del Gobierno, precedidos por cuatro batidores a caballo i convenientemente custodiados por fuerzas del escuadron escolta.

En el pórtico esterior del edificio universitario, esperaba a los miembros del poder ejecutivo una comision compuesta de los señores, senadores Ramon Ricardo Rozas i Antonio Valdes Cuevas, i diputados Cárlos Palacios, Manuel Olegario Soto, Daniel Santelices i José Jaramillo.

Otra comision, formada por los señores, senadores Adolfo Eastman, Cárlos Irarrázabal i Juan A. González, i diputados Julio Bañados Espinosa, Rafael Aristía i Juan de Dios Rivera, los esperaba igualmente en el pórtico interior de dicho edificio.

En el salon de sesiones se encontraban los siguientes miembros del cuerpo diplomático:

Señor José Arrieta, enviado estraordinario i ministro plenipotenciario del Uruguai.

Señor E. von Treskow, enviado estraordinario i ministro plenipotenciario de Alemania.

Señor Salvador López Guijarro, enviado estraordinario i ministro plenipotenciario de España.

Señor Meliton F. Porras, enviado estraordinario i ministro plenipotenciario del Perú.

Señor Norberto Piñero, enviado estraordinario i ministro plenipotenciario de la República Arjentina.

Señor J. H. de Mello e A., enviado estraordinario i ministro plenipotenciario del Brasil.

Señor Emeterio Cano, enviado estraordinario i ministro plenipotenciario de Bolivia.

Señor I. G. Kennedy, ministro residente de S. M. Británica.

Señor Antonio Greppi, ministro residente de Italia.

Señor conde de Saint Aulaire, encargado de negocios *ad interin* de Francia.

Recibidos por las comisiones nombradas *ad hoc* los miembros del Gobierno, él señor Presidente de la República tomó colocacion en la mesa presidencial, teniendo a su derecha al presidente del Senado, don Ramon Santelices i a la izquierda, al de la Cámara de Diputados, don Ismael Tocornal.

Abierta la sesion los senadores i diputados recientemente electos prestaron el juramento de estilo, i el señor Presidente de la República, poniéndose de pié, dió lectura al mensaje, que se da en otra seccion, con que ha sido costumbre abrir las sesiones del Congreso Nacional.

Terminada la lectura del mensaje presidencial, el Presidente i los Ministros se retiraron del salon de sesiones, siendo despedidos por las mismas comisiones de recepcion.

De regreso nuevamente en la Moneda, se verificó el desfile de los cuerpos de la guarnicion, siendo presenciado desde los balcones del palacio de Gobierno por el Presidente acompañado de los enviados estraordinarios i ministros plenipotenciarios del Brasil i del Uruguai, señores Mello e Alvin i José Arrieta; del jefe del estado mayor, jeneral don Emilio Körner; del Ministro de Guerra don Elías Fernández Albano, Ministros de Estado i los miembros del cuerpo diplomático.

El desfile de tropas se efectuó en este órden:

Escuela militar.
Escuela de clases.
Batallon número 1 de infantería.
Batallon número 3 de infantería.
Rejimiento número 1 de artillería con su material de guerra.
Rejimiento número 3 de artillería.
Rejimiento número 2 de caballería, i
Escuadron escolta.

La escuela militar i la de clases, despues de desfilar, se situaron en el costado norte de la plazuela de la Moneda.

Los batallones números 1 i 3 de infantería desfilaron con paso de parada, por cuartas.

Todos los cuerpos concurrieron con equipo de campaña, terminando el desfile despues de las dos de la tarde.

——

Hoi celebrará su primera sesion ordinaria la Cámara de Senadores.

Para mañana a las 2 i media de la tarde ha sido citada a sesion la Cámara de Diputados.

El mensaje presidencial i don Cárlos Cerda

Justa queja se formula contra el director de la Imprenta Nacional, don Cárlos Cerda, por negarse caprichosamente a proporcionar a determinados diarios un ejemplar del mensaje presidencial impreso.

Fundaba el señor Cerda su negativa en que los tales diarios eran de oposicion; pero facilitaba ese documento a los diarios que, segun el criterio de él, eran gobiernistas.

El señor Cerda se cree con derecho para repartir favores en la Imprenta Nacional como si ésta fuera de él, i se cree tambien con criterio para apreciar la actitud política de los diversos diarios.

El señor Cerda ha creido seguramente que el mensaje presidencial no es documento público, sino un artículo literario de propiedad particular. Felizmente el tal artículo no es mui apetecido. Bien podia el señor Cerda haberse quedado con todos los ejemplares.

Un barrio desgraciado

DE TODO UN POCO

Chuchunco es un barrio clásico.

Pero es tambien profundamente desgraciado.

Es un arsenal de todo, de todo lo bueno i de todo lo malo, abundando muchísimo mas esto que aquello.

Chuchunco es el tipo de las diputaciones, que es acaso lo mas a que puede aspirar un barrio de sus condiciones.

I así vemos en las tertulias familiares de toda clase de jentes prorrumpir, en un momento de entusiasmo, alguno de los comensales, ofreciendo la palabra a otro:

—Que hable el *diputado por Chuchunco*!

I basta de preámbulo, para entrar en materia.

Hai allí grandes ferias a que diariamente afluyen en gran cantidad enormes piños de animales, muchos en estado casi salvaje. La vida de los moradores del barrio está, por este motivo, en constante peligro; i continuamente ocurre alguna desgracia, que en ocasiones suele asumir graves proporciones, reproduciéndose con frecuencia la escena de ver personas atacadas por animales bravos.

En el mismo barrio existen varios establecimientos de instruccion de indiscutible importancia, como la Escuela Normal, la Escuela de Artes i Oficios, la Escuela Práctica de Agricultura i la de Instruccion Primaria anexa a la Normal. No obstante, hai allí una innumerable cantidad de chincheles, garitos i lugares de orjía que son una constante amenaza para la moralidad de aquellos establecimientos.

El domingo último, nueve alumnos de la Escuela de Artes i Oficios fueron sorprendidos por el subdirector del establecimiento en una verdadera bacanal, reunidos en uno de aquellos puntos de orjía; por lo cual fueron espulsados inmediatamente del establecimiento, evitando así el contajio de la mala fruta. La medida era dolorosa; pero ella se imponia por la fuerza misma de las cosas. Aquel lugar está apénas a veinte pasos de la escuela.

La existencia de estos chincheles, garitos i centros de corrupcion a las puertas de los establecimientos nombrados, están revelando la ninguna vijilancia de la policía, i mas que esto, el ningun interes por dar cumplimiento a lo que estatuyen las ordenanzas municipales sobre la materia, que prohiben la radicacion de tales casas a una distancia determinada.

El señor alcalde, con la actividad que le caracteriza, tiene aquí bastante paño que cortar.

El mismo barrio es víctima de los desbordamientos del canal de San Miguel, desde el temporal de la semana última, en que sus aguas salieron de madre convirtiendo las calles vecinas en verdaderos esteros. Tal ha ocurrido en la calle de Jotabeche i otras. Las aguas han minado los cimientos de numerosas murallas produciéndose el derrumbamiento de algunas de éstas i dejando otras en tan mal estado, que habrá necesidad de derribarlas para evitar desgracias.

Los vecinos del lugar han denunciado el hecho al respectivo comisario de la policía de aseo; pero con tan poco fruto que este empleado no ha tomado medida alguna para evitar que sigan produciéndose perjuicios de aquel jénero.

En vista de la desidia de este comisario, los damnificados con esta avenida han resuelto recurrir al señor alcalde para que se remedie el mal en lo posible; cosa que harán hoi o que deben ya haber hecho ayer.

Muerte de un reo

A las 2 i media de la tarde de ayer dejó de existir en su celda de la cárcel de Santiago el jóven Abraham Mendiluce Meza, procesado ante el tercer juzgado del crímen del señor Benavente, por la estafa verificada el 25 de noviembre de 1895 al Banco Santiago.

El jóven Mendiluce era mozo de talento claro i lúcido, escritor i poeta de cierto mérito.

Desgraciadamente, buscó por camino estraviado el de la fortuna, demostrando aun en estas perversidades intelijencia no comun.

Antes de llevar a cabo la estafa al Banco Santiago, oríjen de su detencion en la cárcel de esta ciudad, ya Mendiluce habia sido inculpado, si no autor, de cómplice al ménos, en dos estafas llevadas a feliz término i ascendentes mas o ménos a la suma de cuarenta mil pesos.

Como se sabe, la estafa al Banco Santiago la verificó en la fecha indicada jirando contra dicha institucion un cheque por cuarenta i un pesos i obtenido el visto-bueno del contador del Banco, sustituyó las palabras *i un* por la *mil*, con tanta habilidad que el cajero a quien presentó el cheque manifestó no tener inconveniente para cubrirlo.

I en efecto, habia ya entregado a Mendiluce veinte mil pesos, i notando que no existia mas dinero en caja, se dirijia a las bóvedas en busca del que restaba para la total cancelacion de la suma jirada, cuando ménos por desconfianza que para recordar la cantidad que le faltaba, preguntó al contador a cuánto ascendia el valor del cheque e impuesto por ese empleado de que éste era solo por cuarenta i un pesos, se lanzó sobre el estafador deteniéndolo preventivamente miéntras la policía se hacia cargo de él.

La súbita determinacion del cajero, amigo personal de Mendiluce, produjo a éste un desmayo repentino, del cual volvió en sí para ser conducido a la cárcel, donde ha fallecido, como dijimos, en la tarde de ayer, víctima de la tísis, en los momentos en que escribia una carta al secretario de la causa en que solicitaba se le admitiera la libertad bajo fianza, a fin de cambiar de clima.

Todavía los parientes de un ministro

LA COLONIA DE PALENA

Hace tres dias ha sido nombrado director de la colonia de Palena don Cárlos Olivos Borne, sobrino del ex-Ministro Puga Borne, quien ha decidido este nombramiento en contra de un señor Cavada, que era el propuesto por el inspector de tierras i colonizacion señor Agustin Baeza, quien ha manifestado un visible desagrado por este desaire.

Ignoramos si para remate el señor Olivos don Cárlos tiene como empleado de colonizacion la escepcionalísima preparacion de su hermano don Jorje como educacionista.

Coches del servicio público

Por la alcaldía se ha pasado la siguiente nota:

Santiago, Mayo 31 de 1897.—Tiene conocimiento esta alcaldía de que los cocheros del servicio público que se estacionan con sus vehículos en los sitios designados por este decreto de reciente fecha, se niegan a recibir pasajeros, especialmente a señoras solas, pretestando estar ocupados.

Sírvase US. si lo tiene a bien, ordenar a la policía que obligue a los referidos cocheros a conducir todo pasajero que se presente, pues, por el hecho de estacionar los coches en dichos puntos deben considerarse desocupados.—Dios guarde a US.—*R. Salinas.*

Sobre pavimentacion

En sesion del Consejo de Hijiene, el doctor Cienfuegos presentó hace poco un trozo de pavimento que le enviara el caballero arjentino don Cárlos Rusignol.

Dicho trozo era de las dos capas superiores del pavimento de *asfalto de Trinidad*, sacado de la calle de Piedad de Buenos Aires despues de año i medio de uso.

Estas dos capas descansan sobre un concreto de doce centímetros de espesor, siendo la capa superior un compuesto de asfalto de la isla Trinidad (Estados Unidos) residuos de petróleo, carbonatos de cal i arena, lo que forma un pavimento impermeable, insonoro, elástico, durable, irresbaladizo i sobre todo el mas hijiénico.

Viendo modo de adaptar este sistema de pavimentacion se discutió en el seno de la corporacion cual seria el preferible: si el del afirmado de madera, suave para el tránsito, o el del asfalto comprimido.

El doctor Puelma Tupper manifestó sus ideas respecto a la pavimentacion con adoquines de piedra, cree que no debe recomendarse el adoquin blanco de granito, porque es ménos duro que el azul, que es o de pórfido, o de dioritas o aujitas; aquel se gasta prontamente i se quiebra en sus aristas.

Tambien este pavimento podia ser mas barato si se cortara la roca con máquinas como se hace en otras partes i mas durable si se le diera una forma debida.

El doctor del Rio espuso haber tratado de algo que tiene relacion con el asunto, conversando con el señor Avendaño, uno de los que han presentado propuestas para hacer el afirmado de madera en la calle del Dieziocho, i han quedado convenidos en que se hagan por el Instituto de Hijiene esperimentos para verificar si los zoquetes de madera preparados por dicho señor quedan en realidad impermeables e imputrescibles.

Tan pronto como se manden las muestras, el Instituto principiará los ensayos a fin de informar al consejo sobre punto tan interesante.

Distribucion de medallas

Se ha dispuesto que la intendencia jeneral del ejército ponga a disposicion del superintendente de la Casa de Moneda la suma necesaria para la acuñacion de 25 medallas de oro que el Gobierno ha acordado distribuir entre los oficiales estranjeros que han servido en el ejército de Chile i cuyos contratos han terminado.

Don Rufino Varela

Leemos en *El Eco de los Andes*, del domingo:

Este distinguido caballero arjentino, suegro del señor perito Moreno, que pretendió atravesar la cordillera, no pudo pasar de Punta de Vacas de donde regresó el mártes a Mendoza. El Gobierno hizo cuanto fué posible i no ha omitido gastos para atender a este caballero en este lado.

El señor gobernador de los Andes ha tocado todos los resortes i no ha dejado medida que tomar para satisfacer los deseos del Ministerio para que aquel caballero i su señora pasaran de la mejor manera posible la cordillera.

Cementerio jeneral de Santiago

Cadáveres inhumados en el mes de mayo último:

	Adultos	Párvulos	Total
Hombres	229	243	472
Mujeres	201	168	369
	430	411	841

Seccion de disidentes:

Hombres	1	2	3
Mujeres	0	0	0
Total jeneral.....	431	413	844

El señor Piccione

visitó en la mañana de ayer la cátedra de derecho administrativo del señor Valentin Letelier.

Con este motivo asistieron a dicha clase algunos alumnos de otros cursos universitarios.

El señor Letelier desempeñó su clase sin apartarse absolutamente de la norma que sigue en ella, disertando ayer sobre policía sanitaria, haciendo a sus alumnos una brillante introduccion al estudio de la hijiene pública.

Aparte del natural interes que el distinguido maestro sabe dar a sus instructivas lecciones, la clase de ayer tuvo la nota especial de la visita del ilustre sociólogo italiano, que felicitó cordialmente al señor Letelier por la bondad de su método de enseñanza.

Al menudeo

* El Consejo de Asistencia Pública ha sido citado a sesion para hoi a las 4 de la tarde.

* El rejidor señor Meyerholz ha enviado una nota al primer alcalde manifestándole el pésimo servicio de alumbrado público con parafina en la 5.ª comuna Cañadilla, agregando que en varias calles de esa comuna como las de Rivera, Escanilla i otras, éste es deficiente o falta por completo. ¿I los inspectores respectivos pagados por la municipalidad para vijilar estos servicios?

* A la hora i en el local de costumbre sesionará hoi la Asociacion de la Prensa.

COÑAC TONICO «CRUZ ROJA»

He usado entre mis enfermos el Coñac «Cruz Roja» preparado por el señor Luis Ferrari C., habiendo obtenido mui buenos resultados en las convalescencias, debilidades, dijestiones i decaimiento de las fuerzas nerviosas i de asimilacion. Creo que puede reemplazar con buen éxito a los tónicos estimulantes que nos vienen del esterior.
Dr. J. Grossi.—Valparaiso.

Los polvos de Rogé, medicamento aprobado por la Academia de Medicina de Paris, desembarazan el estómago i los intestinos de la bilis i de los humores viscosos que son la causa de las jaquecas, de las neuraljias i de los malos humores. Es el purgante por excelencia de las señoras, de los niños i de las personas naturalmente delicadas.
NOTA —Los verdaderos Polvos de Rogé se venden solamente en frascos sellados en ámbos estremos por una etiqueta redonda impresa en cuatro colores.
No deben aceptarse los frascos que no lleven en la etiqueta las señas: 19, rue Jacob, Paris.

Dispepsias — VINO de CHASSAING

La Esmulsion de Scott es un medicamento que ha resistido una prueba de veinte años, i el único preparado farmacéutico de cuya eficacia certifican los principales médicos del mundo.

Copiapó, Diciembre 2 de 1894.—Certifico conocer profesionalmente el preparado farmacéutico llamado «Emulsion de Scott», i creo que está especialmente indicado como tónico reconstituyente en los casos de tísis i bronquitis crónicas, i en jeneral en aquellos casos en que conviene dar un alimento reparador de las fuerzas en la convalecencia de enfermedades largas, i en que el estado de las vias dijestivas no acepta tónicos que puedan producir la irritacion de dichas vias.—*Dr. Ricardo A. Vallejo.* 9

DEFUNCIONES

Junio 1.º

Rafael Tarpan, de 31 años; María Reyes, de 23; Aniseto Quintana, de 50; Juan de la C. Soto, de 75; Juan Canales, de 68; Benedicto Maureira, de 65.

VALPARAISO

(De la prensa porteña)

Junio 1.º

Vapor del norte.—El «Pizarro», procedente del Callao, viene con dos dias de atraso.

Llegará el juéves próximo a este puerto.

El vapor «Chile», en viaje de Coronel, es esperado mañana temprano; su atraso se debe al temporal que reina hoi en Talcahuano.

El vapor «Coya», de la Merchant's Line, llegó hoi a Coronel procedente de Nueva York.

Inhumacion.—Un numeroso acompañamiento de miembros de la institucion contra incendio condujo anoche al cementerio los restos del ausiliar de la 6.ª compañía i miembro honorario del cuerpo, don José Ramírez.

En la comandancia jeneral de marina se abrirán el 31 de julio las propuestas para proveer de víveres frescos i secos, por el término de tres años, a los buques i secciones de la armada en Valparaiso.

Importante causa.—La corte de apelaciones se ocupará en la tarde de hoi de la causa seguida entre el Banco Aleman Trasantlántico i la Compañía Nacional de Teléfonos con motivo de la aceptacion de una letra de cambio, la cual no fué pagada a consecuencia de haber llegado averiadas las mercaderías.

El fallo de la corte servirá de precedente para otro juicio de esta naturaleza.

Alegará por el Banco don Daniel Feliú i por la Compañía de Teléfonos don Cárlos M. Várgas.

Renta aduanera.—La aduana de este puerto ha recaudado durante el mes de mayo la suma de $ 1.324 384.25 debiendo advertirse que por causa de las lluvias, el despacho estuvo paralizado durante cuatro o cinco dias.

La renta de 1896 i 1897 en los cinco meses ha sido la siguiente:

	1896	1897
Enero.....	$ 1 985 849 50	$ 849.474 07
Febrero...	1 101.917 76	972.924 07
Marzo......	1.326 411 48	1.898.506.14
Abril.......	1 554 785 30	1.454,170 55
Mayo......	1.847,028.82	1 324,384.25
	$ 7.815,992.86	$ 6 499,459 08

Diferencia en contra de 1897: $ 1,316 mil 533 78.

TELEGRAMAS

(Ajencias Havas)

SERVICIO ESPECIAL DE «LA LEI»

ARJENTINA

Buenos Aires, Junio 1.º—El oro se cotizó en la última rueda de la Bolsa de hoi a razon de 295 pesos 20 centavos.

La última cotizacion de ayer fué de 296 pesos 40 centavos.

El señor Hugo Bacheker, representante de una compañía berlinesa, se ha presentado a la municipalidad de Buenos Aires solicitando la autorizacion respectiva para establecer varias líneas de tranvias eléctricos.

El Gobierno se propone reforzar la division del ejército que se halla acantonada en Rio Negro con dos batallones de infantería, un rejimiento de caballería i otro de artillería.

El jeneral don Rudecindo Roca, que acaba de ser nombrado jefe de dicha division, llevará de jefe de estado mayor al coronel don Jorje Rohde.

El viérnes próximo se distribuirán los premios obtenidos en el concurso internacional de tiro al blanco. Se prepara una fiesta con tal motivo.

El Gobierno prepara en estos momentos un proyecto por el cual se crea una comision especial que se dedicará a la destruccion de la langosta, utilizando para ello, si fuera necesario, no solo las fuerzas del ejército, sino la de la guardia nacional.

El Presidente, señor Uriburu, se halla completamente restablecido del ataque de influenza que ha sufrido últimamente.

Se sabe que un diputado interpelará al Ministerio por haber concedido S. E. el Presidente de la República el indulto de la pena que sufria un comerciante envuelto en un pleito sensacional. Esta gracia la concedió el Presidente, señor Uriburu, con con motivo del aniversario nacional del 25 de mayo.

La comision de guerra del Senado Nacional despachará favorablemente el proyecto del senador señor Vidal, por el cual se concede una indemnizacion a los perjudicados en la guerra del Paraguai.

El distinguido hombre público, señor Bernardo Irigóyen, ha marchado al interior en jira política. Actualmente se halla en el Rosario. Anoche se le hizo una imponente manifestacion popular Hicieron uso de la palabra los señores Torres, Lando e Irigóyen.

Se sabe que el señor Irigóyen lanzará un manifiesto político en el que aconsejará a los radicales de toda la República la union i la enerjía necesarias para obtener el triunfo.

El precio del azúcar continúa bajando en el mercado, lo que viene a agravar la situacion porque atraviesan los productores. La yerba mate tiende igualmente a sufrir una disminucion en su precio.

Se asegura que el señor Julio Sánchez declinará el nombramiento de intendente de la armada a causa de su avanzada edad.

El jefe del estado mayor, jeneral don Enrique Godoi, proyecta anexar el Colejio Militar i la Escuela de Guerra i establecer un instituto, semejante al que existe en Béljica, para formar oficiales técnicos.

URUGUAI

CANDIDATURA PRESIDENCIAL

ACTITUD DE LAS SEÑORAS RESPECTO DE LA REVOLUCION

Montevideo, Junio 1.º—Empieza ha hablarse de la candidatura del jeneral Villar para la futura presidencia de la República.

La Nacion dice que las señoras afectas del partido blanco, hacen suscriciones a fin de sostener el movimiento revolucionario. La sociedad en jeneral censura vehementemente esta intromision de las señoras en la guerra civil.

Se dice que el Gobierno está decidido a obrar con enerjía a fin de concluir pronto con este grave estado de cosas porque pasa actualmente el pais.

Se ha mandado un refuerzo de artillería a Paisandú.

El intenso frio dominante i las enfermedades comunes, empiezan a causar víctimas tanto en el ejército del Gobierno como en las fuerzas revolucionarias.

ARRIBADA DE LA ESCUADRA CHILENA

SE PROYECTA UNA MANIFESTACION EN SU HONOR

Montevideo, Junio 1.º—De improviso, hoi a la 1 P. M., fondeó en este puerto, la escuadra chilena, procedente de Rio Janeiro i compuesta del «Esmeralda», del «Zenteno», del «Simpson», del «Angamos» i los destroyers. La causa de su recalada en Montevideo, fué la necesidad de proveerse de carbon.

Luego que las autoridades i el pueblo se impusieron de la llegada de la escuadra chilena, han tratado de hacer alguna manifestacion en su honor, i al efecto se trabaja en el sentido de obtener del señor ministro de Chile i del jefe de la escuadra que ésta se quede uno o dos dias en Montevideo.

EL VIAJE DE LOS BUQUES

BANQUETE DEL MINISTRO DE CHILE AL CONTRA-ALMIRANTE GOÑI

VISITA AL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

Montevideo, Junio 1.º—Todos los buques que componen la escuadra chilena han fondeado en perfecto estado, sin que hayan sufrido contratiempo alguno durante su navegacion desde Rio Janeiro a Montevideo.

El ministro de Chile en el Uruguai, señor Máximo R. Lira, ha ofrecido hoi un banquete al contra-almirante Goñi i a sus oficiales superiores.

El Presidente de la República, señor Idiarte Borda, recibirá mañana a las 3 de la tarde la visita de los marinos chilenos.

La escuadra zarpará enseguida hácia el sur en rumbo a Punta Arenas.

BRASIL

SITUACION POLÍTICA.—EL DIPUTADO RUI BARBOSA.—PARTIDA DEL VICE-PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA A BAHÍA

Rio Janeiro,—Junio.1.º—Se trabaja activamente en conciliar la política del Gobierno con la de la fraccion de oposicion.

Ha llegado de Bahía el diputado, señor Rui Barbosa, i felicitó al Presidente, señor Moraes, por su enérjica actitud en la insubordinacion de los alumnos de la escuela militar.

El vice presidente, señor Pereira, ha partido con direccion a Bahía.

ESTADOS UNIDOS

FUERTES TEMBLORES

Nueva York, Junio 1.º—Se han producido en el noroeste de los Estados Unidos fuertes temblores que han llevado el pánico a todos los habitantes.

La violencia de los sacudimientos terrestres ha agrietado centenares de casas i han traido por consecuencia muchos perjuicios en todo aquel territorio.

CAPTURA DE UN VAPOR

Nueva York, Junio 1.º—Segun comunicaciones telegraficas que acaban de llegar a esta ciudad, se dice que un crucero de la armada americana ha capturado en las costas de Florida al vapor «Dauntless», que llevaba un cargamento de armas i municiones para los revolucionarios cubanos.

CRETA

RETIRO DE LAS TROPAS TURCAS

La Canea, Junio 1.º—Los almirantes de las escuadras estranjeras han declarado a todos los cretenses que el retiro de las tropas turcas de la isla es una cosa decidida entre las potencias.

TURQUIA

LOS TURCOS EN TESALIA

PAZ ENTRE GRECIA I TURQUÍA

Constantinopla, Junio 1.º—En los círculos oficiales se desmiente el avance de los turcos en la Tesalia.

Los embajadores acreditado en esta corte, esperan que en breve se llegará a conclusiones de paz definitiva entre Grecia i Turquía.

ITALIA

REGRESO DE RICCIOTTI GARIBALDI

Roma, Junio 1.º—Comunicaciones recibidas de Brindisi anuncian que ha llegado a ese puerto Ricciotti Garibaldi acompañado de 350 voluntarios italianos que habian ido a Grecia a pelear por su causa en el actual conflicto con Turquía. Al desembarcar los voluntarios garibaldinos, las sociedades obreras i el pueblo los recibieron con grandes aclamaciones.

ATENTADO EN EL VATICANO

Roma, Junio 1.º—Uno de los empleados en las caballerizas del Vaticano, de apellido Rossi, que acababa de ser despedido de su trabajo, le disparó un tiro de revólver al mayordomo del palacio señor Martinucci, que se hallaba esta mañana en la columnata de la iglesia de San Pedro. Martinucci resultó herido en el brazo izquierdo.

Luego que Rossi vió que Martinucci estaba herido, se disparó un tiro en la oreja derecha hiriéndose gravemente.

ESPAÑA

SUCURSAL DEL BANCO DE ESPAÑA EN PARIS

Madrid, Junio 1.º—El Ministro de Hacienda, señor Navarro Reverter, anunció en la sesion de hoi de la Cámara de Diputados que el banco de España habia resuelto instalar una sucursal en Paris.

El duque de Sotomayor, mayordomo mayor del Palacio, representará a S. M. la reina Cristina en el jubileo de la reina Victoria durante las fiestas que se celebrarán en Lóndres.

FRANCIA

LA SITUACION EN TONKIN

Paris, Junio 1.º—Comunicaciones de Tonkin hacen saber que la situacion parece que mejora en aquella rejion i a que se tenga mas confianza comercial. Las bandas de piratas que surcaban en aquellos mares tienden a desaparecer mediante la policía marítima i diversas medidas de seguridad implantadas por las autoridades francesas.

INGLATERRA

EN LA CÁMARA DE LOS COMUNES

Lóndres, Junio 1.º—En la sesion celebrada hoi por la Cámara de los Comunes, el secretario parlamentario del Ministerio de Relaciones Esteriores, Mr. Curzon, declaró que las negociaciones diplomáticas que se discuten con la Sublime Puerta acerca del réjimen que habrá de adoptarse en la isla de Creta, no podrán llevarse a feliz término miéntras no se llegue a un tratado definitivo de paz entre Grecia i Turquía.

AUSTRIA

SITUACION DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS

Viena, Junio 1.º—En la Cámara se está discutiendo actualmente la peticion que se hizo a los vice-presidentes de esa corporacion para que presentaran sus renuncias.

En el curso de la discusion que sobre este asunto se ha suscitado, los vice-presidentes rechazan el reproche de ser los causantes de la actual situacion porque atraviesa la Cámara.

TELEGRAFO DEL ESTADO

IQUIQUE

31 de Mayo.

Al editor del *Mercurio*:

Número de municipales.—El 26 falló el juez Ahumada la cuestion municipal declarando legal la proclamacion de los quince municipales hecha por la junta escrutadora del departamento e ilegal la esclusion de los seis hecha por la municipalidad instalada el primer domingo de este mes; i en consecuencia que los quince deben formar parte de la corporacion.

El espediente ha sido elevado hoi en consulta a la corte.

Juicio ruidoso.—Tambien se ha fallado por el juez señor Figueroa el ruidoso juicio entre los señores Juan E. Mackenna i Juan Chace, ordenándose practicar una nueva mensura horizontal para determinar la línea divisoria de la mina *San Pedro i San Pablo* con la *María*.

Apeló de esta sentencia el señor Mackenna.

El intendente señor Matta Vial reasumió su puesto ayer.

Doble desgracia.—Esplorando los antiguos rasgos de la mina *Margarita* fueron aterrados por un desmonte los pirquineros Eustaquio Escobar i Zenon Barahona. Despues de diez horas de trabajo se consiguió estraer los cadáveres.

Doble crimen.—Anoche Alfredo Jil, peruano, dió un balazo a Juana Mendieta, de 18 años, hiriéndole en la cabeza. En seguida se disparó él otro balazo en la sien izquierda, cayendo muerto en el acto. Juana no murió. Se halla en el hospital. Parece que salvará. La causa no fué otra que los celos.

Renuncia de candidatura.—Don Arturo del Rio renunció la candidatura a la diputacion por Tarapacá ofrecida por los liberales democráticos. Estos presentan ahora a don Cárlos Várgas Clark.

EL CORRESPONSAL.

CABLE CENTRAL

LIMA

31 de Mayo.

Al editor del *Mercurio*:

El Tiempo, en un artículo editorial, fundándose en el mismo tratado en que se apoyó el ministro norteamericano Mc Kensie para hacer su reclamo sobre prision del marinero Ramsey, pide al Gobierno que exija a su vez una aclaracion sobre la prision i maltratos en la cárcel de Brunswick (Estado de Jeorjía) del ciudadano peruano Francisco Molina, i si el hecho resulta efectivo exija el castigo de los culpables.

EL CORRESPONSAL.

AVISOS NUEVOS

VENDO CASAS 9 PIEZAS, SOLIDA CONStruccion, 8,500, exijiéndose 4,500 pesos. Porvenir, 47.

EL AHORRO MUTUO.

En la oficina del Banco de Chile, de la estacion del ferrocarril, se reciben las mensualidades de mayo, junio i julio.

A. VIOLLIER, jerente.

POR MOISES PEREZ C., REMATE PUBLICO de un almacen de abarrotes, el juéves a las 12½, Lastra, 7½, esquina Ibáñez.

REMATE

Por L. CASTRO

INDEPENDENCIA, 78

A LAS 12½ DEL VIÉRNES 4 DEL PRESENTE

Por órden judicial remataré al mejor postor lo siguiente: varios muebles, una cantina completa, planchas de zinc, cocinas económicas, cincuenta sacos carbon de piedra i muchos artículos de tienda.

Remataré ademas algunas puertas, ventanas, bastidores, mamparas i rejas de fierro.

Recibo órdenes para remate:—«El Rastro», Independencia, 78.

CARBON DE PIEDRA, REALIZO PARTIDA por recargo de bodega. Búlnes, 98, entre San Pablo i Martínez de Rozas.

TEATRO MUNICIPAL

MAÑANA JUÉVES 3 DE JUNIO

1.ª *Funcion de la letra C*

ESTRENO

MEFISTOFELES

NOTA:—Por indisposicion del tenor Castellano se suspende la funcion de estreno anunciada para hoi.

COLUMBIA SKATING RINK

253—DELICIAS—253

Abierto todos los *dias* i *noches* con buena música.—MATINEE todos los domingos.

Los viérnes son de Moda

1.ª COMPAÑIA DE BOMBEROS.—«BOMBA Santiago».—Deber i Constancia.—Cito a la seccion gallo a academia para el viérnes 4 del presente a las 8.30 P. M. Asistencia de uniforme, con pantalon de trabajo.—*El teniente 1.º*

2.ª COMPAÑIA DE BOMBEROS.—«ESMERALDA».—Bomba Ernesto Riquelme.—De órden superior cito a los voluntarios a academia de máquina para el viérnes 4 del presente a las 8¼ P. M. —*El secretario.*

11.ª COMPAÑIA DE BOMBEROS.—BOMBA «Pedro de Valdivia».—De órden competente cito a la compañía a reunion para el viérnes 4 del presente a las 8½ P. M., con el objeto de tratar de la reunion del teniente 1.º i elecciones a que haya lugar.—*El secretario.*

AJENTES, SEÑORAS U HOMBRES, NECESITO. Huérfanos, 50, 1 a 4½.

CAÑADILLA, 436, CARROS PALMA, VENDO parras, magnolias, plantas de jardin.

PRESTAMOS I CONVERSIONES, SE ENCARGA de su contratacion.—S. MUNDT, Establecido el año 1872, Huérfanos, 30. Galería Comercial

---

LIBRAS ESTERLINAS COMPRA CONSTANTEMENTE José Huber, Portal Fernández Concha, 16.

SE ARRIENDA

un cómodo departamento

con patio independiente próximo a la Estacion Central de los Ferrocarriles, en la calle de Romero. Cánon: 30 pesos. Tratar: Delicias, 395.

BOTERIA BERLIN, AHUMADA, 33 B, FRENTE al Banco Mobiliario.—Aumentada considerablente con la existencia de la Gran Botería Francesa de Gilbert Borie, abrirá luego la baratura anual a precio de costo.—I. F. DEMUTH.

FERIA SANTIAGO

Alameda, núm. 264, antigua numeracion; 2438, numeracion nueva.

Remate el miércoles a las 2 P. M. Habrán dos toros mestizos—Se reciben inscripciones.

EL AHORRO MUTUO.—HOI ES EL ULTIMO dia que se reciben las mensualidades de mayo.

A. VIOLLIER, jerente. Bandera, 33 A.

LECHERIA SUIZA SE HA TRASLADADO A la Avenida Matucana, núm. 23 C.

COMPRO CABALLOS ADIESTRADOS AL TIRO para carretones cerveceros. Esperanza, 52.

LLEGÓ NUEVO I COMPLETO

SURTIDO

DE

Libros en blanco

LIBRERIA DEL MERCURIO

AHUMADA, ESQUINA DE HUÉRFANOS

DIRECCION DE OBRAS MUNICIPALES.—SE pide propuestas cerradas para la construccion de tres pabellones destinados a letrinas públicas, las cuales se abrirán en la Alcaldía Municipal, el 25 de agosto. Detalles en esta oficina, de 1 a 3 P. M.—Santiago, Mayo 25 de 1897.

EL DIRECTOR.

POR HORACIO MANTEROLA

(MARTILLERO PÚBLICO)

REMATE

DE

Paños i casimires finos

de la quiebra de don Arturo Blanchard

Para el miércoles 2, a la 1

CALLE HUERFANOS, 19-L

De órden de don Aníbal Cruz, síndico de la quiebra de don Arturo Blanchard, se venderá en remate i en detalle las mercaderías inventariadas que consisten en paños franceses, casimires ingleses, ropa hecha, armazones, grandes espejos, aparatos de fierro con bronce para colocar ropa, reloj, lámparas, mamparas, maniquíes i otros artículos.

HORACIO MANTEROLA.

LOS FERROCARRILES DEL ESTADO, PIDEN propuestas cerradas para la provision de 100.000 durmientes de roble de 2m. 75 por 0.25 por 0.15. Las propuestas se presentarán i abrirán en la sesion que celebrará el Consejo Directivo el miércoles 9 de junio próximo, a la 1 P. M. Detalles en el *Diario Oficial* de esta fecha.—Santiago, Mayo 25 de 1897.

EL SECRETARIO.

Banco de la Union

La Junta Liquidadora de este Banco pone en conocimiento del público que la seccion «Bodegas» continuará funcionando i atendiéndolo como de costumbre.

LA ILUSTRACION

SUD-AMERICANA

DE

Buenos Aires

Periódico ilustrado de las Repúblicas Sud-Americanas

Esta publicacion sale a luz en la vecina capital de Buenos Aires los dias 1.º i 15 de cada mes. Se ocupa en sus pájinas de preferencia de todo asunto americano de actualidad i al fin de cada año forma un hermoso volúmen, o mejor dicho un álbum de salon.

Su material de lectura es variado, ameno e instructivo i sus ilustraciones escojidas i bien ejecutadas.

Valor de la suscricion por el año de 1897, 24 números de gran formato, pago anticipado........	$ 24
Tomos atrasados se venden ricamente encuadernados, cada uno........	» 30

Ajente en Santiago.

ALBERTO POBLETE GARIN, Huérfanos, 23 D — Santiago.

VESTIDOS PARA NIÑITAS

POLLERAS PARA SEÑORAS

BUENA CLASE I BUENA HECHURA

Precios reconocidamente bajos

LA CIUDAD DE MILAN

EN SU NUEVO LOCAL

Moneda, 35-B (o 1021)

a un paso de Ahumada

Banco de la Union

Se cita a los señores accionistas de este Banco a Junta Jeneral para el mártes 15 de junio próximo a las 3 P. M., con el objeto de ratificar los acuerdos tomados en la reunion del 22 del presente i tomar conocimiento del estado de la liquidacion.

La Junta Liquidadora.

NUEVA

POBLACION CENTRAL

Desde el 5 del presente

se venderán sitios

en la nueva calle abierta recientemente entre Padura i Echáurren, desde Alameda de las Delicias hasta Sazie i que continuará en seguida hasta la Plaza de Rodríguez.

Tratar con

NATALIO SOTA DÁVILA, Moneda, esquina de Bandera.

MAGNIFICA OPORTUNIDAD. — SE VENDE una casa de construccion moderna, sólida i espaciosa, con grandes i cómodos almacenes. Produce de arriendo, segun escrituras públicas, quince mil pesos anuales, pagaderos por mensualidades anticipadas de 1,250. Está situada en el centro de la ciudad de Talca, en la parte mas importante de su barrio comercial, lo que de dia en dia le hace ganar en valor. Se exije solamente al contado una pequeña parte del precio, quedando el comprador reconociendo el saldo con hipoteca de la misma propiedad a bajo interes i largo plazo. Por mas pormenores pueden los interesados dirijirse al señor Jose Demarco, Talca.

LIQUIDACION

Se siguen realizando las mercaderías de invierno, a los precios siguientes:

FELPA, dos varas ancho, a cinco pesos.

FRANELAS de color para vestidos, ancho 75 centímetros, clase americana, azargada, a 25 centavos.

FELPAS de fantasía Pompadour, a $ 1.20.

TERCIOPELOS muchas clases, desde 60 centavos.

PIEL negra de seda, para vestidos, bastante ancha a TRES PESOS, la clase corriente a $ 5.

SURAH, a 80 centavos.

RASO, a 60 centavos.

CASIMIRES

Habiendo comprado al contado violento con un considerable descuento, una gran partida de casimires mui finos para invierno, encargados especialmente a Europa por una importante sastrería de Valparaiso, que no pudo recibirlos por encontrarse en arreglo con sus acreedores, a la llegada de los jéneros podemos presentar no ménos de 200 clases *completamente fuera de competencia*, o sea 2, 3, 4 i 5 pesos ménos que los precios corrientes, segun clase.

Quien desee economizar, debe examinar nuestro enorme i espléndido surtido, ántes de resolver sus compras, bajo la garantía de que tenemos seguridad de dejar contento en precios, clases i colores, al gusto mas exijente.

JABONES, no hai en Santiago quien venda mas barato las siguientes clase:

De afrecho 90 centavos la docena; Windsor 30 centavos la docena; Piel de España lejítimo; Cosmopolita, tres panes por $ 1.10; Miel de palma tres panes por 80 centavos.

BENGALINA de colores, pura seda, a $ 1.80.

JENEROS negros de pura lana, para vestidos, doble ancho, mui buen surtido desde 60 centavos.

PERCALA negra, mui ancha, a 15 centavos.

LINON blanco i negro, a 14 centavos.

HUINCHAS de hilo, a 50 centavos la docena.

NAIPES ingleses, a 15 centavos cada naipe.

ENCRESPADORES, a 20 centavos cada uno.

TIRABUZONES a 10 centavos cada uno.

HILO J P C, 200 yardas, a 80 centavos docena.

GASAS i blondas para teatro, guantes, cintas, adornos de invierno, paletoes, pieles, hormas, plumas, penachos, aigrettes, botones fantasía, *exíjanse por la mitad de sus precios corrientes.*

TIRAS bordadas, una mano ancho, a 15 centavos.

CASINETAS borlon, de lo mas fino, a 80 centavos.

FRANELAS de lana desde 40 centavos.

FRANELAS crudas, desde 18 centavos.

Sombreros paño comprados en los remates habidos en el verano, se liquidan a cualquier precio.

PANO Imperial doble ancho garantido de pura lana, a 90 centavos.

ROYAL negro a $ 1.10; Damasco puro hilo para manteles, a 1.40 centavos; Servilletas grandes de hilo, a $ 4.50 la docena; Seda para bordar 80 centavos docena. Coties doble ancho, desde 30 centavos, muchas clases.

JENEROS para vestidos doble ancho i pura lana, gran variedad de colores,

DESDE 40 CENTAVOS

CALZADO salvado de N. Gauché, seguimos liquidando al costo.

FRAZADAS mui buen surtido, desde 90 centavos.

PAÑUELOS de rebozo, pura lana, desde $ 1.90

PERFUMERIA.—Liquidamos a precio de fábrica una importante consignacion—garantida lejítima de Lubin—Société Higienique Vivert i Rogers i Gallett. Este negocio se ha hecho solo como ensayo, ganando estrictamente una módica comision. lo que nos permite vender a precios no conocidos aun en en plaza. El surtido es de lo mas completo que se puede imajinar.

LANA para tejer, enorme surtido a 55 centavos libra.

ALAMARES de lentejuelas a 20 centavos.

CATRES con bronce, a $ 20.

Galvez, 41

Casa particular, a cuadra i media de la Alameda, Bandera blanca. (Antes Gálvez, 18).

HOTEL MELOSSI

Estacion Central de los Ferrocarriles

Cantina i restaurant

DE PRIMER ORDEN

Billares

Ostras diariamente

Banco de la Union

Rogamos a los señores acreedores de este Banco, se sirvan pasar a la Oficina Central, Huérfanos, 52, de una a cuatro de la tarde, donde podrán tomar conocimiento de la marcha de las operaciones.

La Junta Liquidadora.

«Fundicion Libertad»

Calle Libertad, 54—Teléfono, 168—Santiago

Vendemos a bajo precio:

Un motor locomóvil de 12 caballos casi nuevo.

Un id	id	de 8	id	id
Un id	id	de 4	id en buen estado.	
Un motor semi fijo		de 5	id	id
Un id sin caldero		de 6	id nuevo.	
Un caldero a vapor		de 3	id nuevo.	

Malacates para 2 caballos, nuevos.

Ejes para trasmisiones, manchones i descansos, listos para entregar.

Máquinas para rajar leña i bancos para trozar.

Departamento especial para platear niquelar i broncear.

«LA LEI»

DIARIO RADICAL

FUNDADO EL 10 DE JUNIO DE 1894

Número suelto: 5 centavos

Suscricion: por año, pago anticipado, $ 18

Para el estranjero, $ 20

No se despacha suscricion por ménos de un año, que se contará completo desde el dia en que se empiece a remitir el diario, hasta igual fecha del año siguiente. Toda suscricion a LA LEI puede empezar i terminar en cualquier dia del año: este diario no tiene dia obligado para terminar su suscricion.

Se despachará todo pedido de ejemplares de LA LEI, desde cinco ejemplares al dia, siempre que se acompañe el valor de una quincena o mes a razon de TRES CENTAVOS por cada ejemplar. De esta manera, las personas que no estén dispuestas a suscribirse por un año, pueden, juntándose cinco o mas, recibir LA LEI por quincenas o meses. Estos ejemplares se despacharán por la Imprenta en un solo paquete rotulado a nombre de la persona que hace el pedido, quien debe encargarse de distribuirlos entre los interesados. No se despachará pedido alguno de ejemplares sueltos que no sea pagado anticipadamente i cesará toda remision si no se renueva oportunamente la provision de fondos.

La Direccion de LA LEI atiende toda colaboracion de interes noticioso, científico o literario que se le remita para su publicacion en las columnas del diario, siempre que se acompañe la firma i direccion del autor, aunque ellas no deban publicarse. No se responde de los manuscritos o impresos que se reciban.

Agradeceremos altamente a los señores abonados que nos comuniquen oportunamente toda reclamacion relativa al servicio de reparto por correo, así como las indicaciones que juzguen convenientes en lo relativo al servicio noticioso de LA LEI.

La correspondencia referente a la parte administrativa de la Empresa, debe dirijirse a don Alberto Poblete Garin, Administrador de LA LEI Huérfanos, 23 D, Santiago.

BASES DEL SORTEO DE «LA LEI».

1.º A partir del dia mártes 1.º de diciembre se destinará UNA LIBRA ESTERLINA cada dia que salga a luz LA LEI, para sortearla a beneficio de los compradores de números sueltos en Santiago.

2.º Con este objeto, se asignará a cada ejemplar de LA LEI que se venda a suplementeros, un número de órden que irá impreso en el encabezamiento, a la derecha del título del diario; i el comprador debe verificarlo, rechazando todo ejemplar que se le ofrezca por los suplementeros que no llene este requisito.

3.º El precio de cada número suelto de LA LEI permanece fijo en CINCO CENTAVOS.

4.º La operacion del sorteo se llevará a cabo EL MISMO DIA en que sale a luz la edicion respectiva, a las SEIS DE LA TARDE en la oficina de LA LEI, Huérfanos, 23-D, pudiendo presenciarla las personas que lo deseen. El sorteo de la edicion del domingo se hará el lúnes a las 6 de la tarde.

5.º El número favorecido por la suerte será publicado en la edicion del dia siguiente.

6.º Desde el momento del sorteo, el tenedor del ejemplar de LA LEI que lleve impreso el número sorteado, tiene derecho a cobrar la prima de UNA LIBRA ESTERLINA en la Caja de LA LEI, debiendo acusar recibo, firmando en el mismo ejemplar, el cual quedará archivado como comprobante del pago.

Para este efecto, el cajero despachará los dias de trabajo durante todo el dia i los domingos hasta las 12 M.

7.º El premio de UNA LIBRA ESTERLINA se rá elevado a DIEZ LIBRAS ESTERLINAS en las ediciones de LA LEI correspondientes al 1.º de enero, i 4 de agosto de cada año, dias en que se harán ediciones estraordinarias de ocho, doce o dies i seis pájinas, que se venderán a mayor precio; i para cuyo material se establecerán certámenes que serán anunciados con la debida oportunidad.

8.º El premio que no sea cobrado diez dias despues de verificado el correspondiente sorteo, será declarado caduco.

9.º Los premios de un sorteo estraordinario de DIEZ LIBRAS ESTERLINAS que no sean cobrados caducarán igualmente dies dias despues del sorteo.

10.º Si el interesado lo solicitare, la Caja de LA LEI pagará el premio en moneda de Chile a razon de $ 13.33 por cada Libra Esterlina.

El diario LA LEI aparecerá todos los dias del año a escepcion de los lúnes, del 5 de agosto, del 20 de setiembre i del 26 de diciembre, que se destinan al descanso de sus operarios. Cuando alguna de estas fechas corresponda un lúnes, la suspension de la salida del diario tendrá lugar al dia siguiente.

En consecuencia, de los 365 dias que tiene el año, deducidos 52 lúnes i tres dias destinados al descanso, LA LEI se publicará 310 dias en el año.

Alberto Poblete Garin, Administrador.

CONGRESO NACIONAL

SESION DE APERTURA EN 1.º DE JUNIO DE 1897

Presidencia del señor Santelices Ramon E.

Se abrió a la 1. P. M. con la siguiente asistencia:

Senadores:

Balmaceda J. María	Miers Cox Nathan
Balmaceda Elías	Ossa Manuel
Blanco Ventura	Rozas R. Ricardo
Echeverría Leoncio	Salas José R.
Eastman Adolfo	Sanfuentes E. Salvador
Errázuriz Jávier	Silva Ureta Ignacio
González Juan A.	Tocornal José
Irarrázaval Cárlos	Villegas Enrique
Lazcano Fernando	Valdes Cuevas A.
Matta Guillermo	Walker M. Cárlos

I los diputados señores:

Alessandri Arturo	Meecks Roberto
Aristía Rafael	Montt Pedro
Alemany Julio	Muñoz Anfion
Balmaceda Daniel	Nieto José Ramon
Balmaceda Rafael	Novoa Manuel
Bañados Espinosa J.	Ochagavia Silvestre
Barrios Alejo	Ortúzar Daniel
Bello Codecido Emilio	Ossa Macario
Bernales Daniel	Ovalle Abraham
Besa Arturo	Palacios Z. Cárlos A.
Campo del Enrique	Pinto Agüero Guillermo
Casal Eufrosino	Prieto H. Joaquin
Diaz Eulojio	Rio del Agustin
Délano Eduardo	Rioseco Daniel
Echáurren V. Víctor	Rivera Juan de Dios
García Ignacio	Saavedra Cornelio
González E. Alberto.	Scotto Federico
Gutiérres Artemio	Soto Manuel Olegario
Guzman I. Eujenio	Tocornal Ismael
Herquíñigo Aníbal	Toro Lorca Santiago
Hevia Riquelme A.	Undurraga Luis A.
Huneeus Jorje	Urrejola Gonzalo
Ibáñez Maximiliano	Urrutia Miguel
Jaramillo José Domingo	Valdes C. J. Florencio
Infante Pastor	Valdes Valdes Ismael
Jordan Luis	Verdugo Agustin
König Abraham	Videla Eduardo
Mac Clure Eduardo	Yáñez Eliodoro
Matte Pérez Ricardo	Zuaznábar Rafael

JURAMENTO

El señor SANTELICES (presidente).—Los señores senadores i diputados pueden pasar a prestar el juramento de estilo.

—Los senadores i diputados pasaron a la mesa a prestar el juramento, los primeros ante el vicepresidente del Senado, señor Santelices, i los segundos ante el presidente provisorio de la Cámara de Diputados, señor Tocornal.

MENSAJE PRESIDENCIAL

El señor SANTELICES (presidente).—S. E. el Presidente de la República va a dar lectura al mensaje de apertura de las sesiones ordinarias del Congreso.

El Presidente de la República, puesto de pié, da lectura al siguiente

MENSAJE

CONCIUDADANOS DEL SENADO I DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS

Me es altamente satisfactorio, al inaugurar las sesiones del Congreso, participar a los representantes del pueblo que nada ha interrumpido los vínculos de amistad que nos ligan a las demas naciones.

La cuestion mas importante de nuestra política esterior, la que se refiere a la delimitacion de nuestra frontera con la República Arjentina, ha entrado en un período de franca intelijencia que permite confiar en un feliz i no remoto desenlace.

La labor realizada en la última época ha sido considerable, i las sub comisiones demarcadoras han trabajado con laudable actividad, consiguiendo fijar la colocacion definitiva de 21 hitos.

En la rejion del sur, se ha trazado la línea limítrofe al norte del Estrecho de Magallanes, partiendo de Punta Dungenes i prolongándola por tierra hasta Monte Dinero. De allí se ha continuado hácia el oeste hasta tocar en la altura del Monte Aymond; de este punto se ha seguido hasta la interseccion del meridiano 70.º con el paralelo 52.º de latitud i de aquí se ha adelantado un grado jeográfico entero hácia el oeste, debiendo llegarse pronto por ese paralelo al término fijado como límite oeste por los tratados.

En la rejion del norte, se han practicado, en buena parte, los estudios que ámbos Gobiernos convinieron en el acuerdo de 17 de abril de 1896.

Persiguiendo el propósito de acelerar en cuanto sea posible la obra de la demarcacion, ámbos peritos han convenido, con la aprobacion de las cancillerías, en elevar a nueve el número actual de seis sub comisiones i en aumentar el personal técnico de las existentes, de manera que en la próxima estacion pueda conseguirse tener una idea clara sobre la línea jeneral de la frontera.

Si al aplicar en el terreno las estipulaciones de los pactos en vigor, ocurrieran desintelijencias que los peritos o las cancillerías no pudieran solucionar, con el espíritu de justicia i buena amistad que los inspira, habria llegado el momento de apelar al recurso supremo del arbitraje, que se esta bleció con sábia prevision i que permitirá aguardar tranquilos el fallo imparcial i definitivo de la alta autoridad internacional que hemos designado como juez.

Nada definitivo puedo comunicaros todavía sobre el arreglo de las cuestiones que tenemos pendientes con las Repúblicas del Perú i Bolivia; pero aguardo con fundamento que en el curso del año actual pueda arribarse a un acuerdo que armonice los intereses de las tres naciones.

He prestado particular atencion al desarrollo de nuestro comercio en Sud América i próximamente os presentaré el tratado que acaba de acordarse con los Estados Unidos del Brasil en el que se establecen recíprocas concesiones aduaneras, que habrán de aumentar la riqueza de ámbos paises mediante el libre cambio de sus principales productos.

Desahuciados los pactos comerciales que Chile mantenia con varios paises, se preocupa el Gobierno de negociar otros con las Repúblicas americanas, semejantes al acordado con el Brasil.

Respecto de las naciones europeas i del Japon—que ha manifestado el deseo de suscribir con Chile un tratado de amistad, comercio i navegacion—mi Gobierno tiene el propósito de presentarles en breve un proyecto que establezca franquicias especiales i que consulte sus intereses i los nuestros.

Se han suscrito convenios de estradicion i de reconocimientos de títulos profesionales con Gran Bretaña, Portugal, Brasil, Ecuador, Paraguai i Uruguai i luego serán sometidos a vuestra aprobacion.

Me complazco en espresaros que han sido ya canceladas, en condiciones convenientes i de acuerdo con las autorizaciones conferidas por el Congreso anterior, la mayor parte de las reclamaciones estranjeras motivadas por la guerra civil de 1891. Quedan pendientes aun, pero próximas a ser solucionadas, las italianas de igual orijen i un corto número de carácter especial que están en via de transijirse equitativamente.

En el presente año se promulgó la lei que organiza el servicio consular i en breve os presentaré un proyecto que exije a los importadores facturas i manifiestos debidamente visados i legalizados por nuestros cónsules, en los puertos de salida. Siendo obligatorios esos trámites, se regularizará nuestro movimiento comercial, podremos completar los nombramientos de aquellos funcionarios i obtendremos recursos abundantes para retribuirlos.

Está en preparacion, i os será sometido próximamente, un proyecto de lei que reorganiza nuestro servicio diplomático, haciendo de él una carrera especial, en condiciones análogas a las establecidas en casi todos los paises.

El Gobierno i el pueblo de los Estados Unidos del Brasil han dado recientes pruebas de simpatías a Chile, saludando a nuestra bandera i festejando a nuestros marinos con manifestaciones verdaderamente escepcionales, con motivo del viaje que en estos momentos realiza una parte de nuestra escuadra.

Esas jenerosas demostraciones, que hemos correspondido con entusiasmo, deben estimarse como favorables al mantenimiento de la paz i concordia de las naciones de este continente.

Desde el principio de mi Gobierno, he considerado que debo preocuparme de incorporar en nuestro pais productor la rica rejion que hoi forma el territorio de Magallanes, haciéndola tambien un nuevo mercado para los abundantes frutos de nuestra agricultura.

El desarrollo sorprendente que allá han tenido la ganadería i otras industrias, sin participacion casi de nuestros nacionales, i la importancia que va adquiriendo la navegacion a vapor en el Estrecho, me determinaron a enviar un comisionado especial que está para presentar un detenido informe en que indica las medidas que han de adoptarse en los distintos ramos de la administracion.

La situacion actual de los negocios particulares no permite, por ahora, continuar la enajenacion en remates públicos de grandes lotes de terrenos en las provincias del sur, i aun aconseja que los propietarios sean agraciados concediéndoles mayores plazos para el pago de los dividendos que adeudan al fisco i condonándoles los intereses penales en que han incurrido.

Hai fundada esperanza de que nuestra legacion en Alemania logre llevar a término negociaciones iniciadas con un sindicato poderoso, con el fin de dejar en breve tiempo colonizada, con poblacion selecta, una buena parte de la provincia de Valdivia. Para este efecto, nuestro ministro plenipotenciario en Berlin ha recibido detalladas instrucciones, planos i un proyecto de contrato *ad referendum* maduramente estudiado.

Está en vijencia la lei de 12 de febrero de 1896, que puso a las órdenes del Gobierno las policías de los territorios municipales, cabeceras de departamentos, i se han dictado varios decretos que organizan el personal de ellas i fijan sus sueldos i obligaciones.

Considero que se hace necesario poner a todas las policías de seguridad del pais a las órdenes del Ministerio del Interior i organizarlas definitivamente, con una direccion superior i bajo un réjimen análogo al militar.

La memoria del respectivo departamento os dará detalles completos sobre este interesante ramo del servicio público, que trae para el erario nacional, en la parte que depende del Gobierno, un gasto de 4.650,000 pesos, i que está atendido con un personal de 5,104 guardianes, sin contar los jefes i oficiales.

Si las policías que dependen de las municipalidades se unieran a las que hoi tiene el Gobierno, se formaria un cuerpo de siete mil hombres, i podria ser distribuido segun las necesidades del servicio, evitando así los estragos que hoi hace el bandolerismo en varias partes de la República, principalmente en las comunas rurales.

En el ramo de correos se han introducido importantes reformas, que son consecuencia de los nuevos convenios internacionales i que otorgarán facilidades al comercio i al público.

Persiguiendo el propósito de fusionar los servicios postal i telegráfico, se ha decretado la union de algunas oficinas de menor movimiento, obteniendo así ventajas i una disminucion de gastos. Es urjente la aprobacion del proyecto de lei que los reorganiza.

Hai en estudio mejoras para regularizar el despacho de la correspondencia oficial, que debe ser de cargo de la oficina pública de que emane, suprimiéndose las liberaciones de franqueo, que son causa de frecuentes abusos. La adopcion de esta medida hará aumentar las entradas de correos, que en el último año han sido inferiores a los gastos en mas de seis mil pesos

En los telégrafos del Estado es preciso adoptar tambien otras que hagan mas económica su esplotacion i alzar algo los precios de tarifa, porque han dejado en el año último una pérdida de mas de trescientos cincuenta mil pesos.

Las elecciones de Congreso i de municipalidades, realizadas en marzo del presente año, son una nueva muestra del progreso de nuestra educacion política i manifiestan que, cuando tengamos una mejor organizacion en nuestros partidos, desaparecerán muchos de los defectos que hoi existen i que deben, en parte, atribuirse a la lei electoral que nos rije. Esta fué dictada especialmente para impedir la intervencion de los empleados públicos, aplicando remedios a un mal que ha desaparecido.

La hijiene pública mejora, merced a los esfuerzos de los funcionarios encargados de atenderla i a las modificaciones que poco a poco se producen en los hábitos de nuestro pueblo. Tratándose de la vida de los ciudadanos, todo sacrificio que haga el Estado será remunerativo, i a este fin, la provision de agua potable a las poblaciones i otras mejoras introducidas en los últimos años, han sido causa de de que disminuya considerablemente la mortalidad.

Es reconocida la necesidad que hai de dictar leyes que detengan en nuestro pueblo los estragos que hace el alcoholismo.

Está aprobado ya por la honorable Cámara de Senadores un proyecto que aplica penas a la embriaguez, i lo recomiendo a la atencion de la honorable Cámara de Diputados.

La beneficencia pública se atiende con los recursos que asigna la lei de presupuestos i con sus fondos propios.

Se os presentará un proyecto de lei que tiene por objeto aumentar sus entradas con una parte de lo que las municipalidades perciben por la contribucion de haberes.

Es tal vez oportuno recordaros que merece toda vuestra atencion, la reforma que se hace necesaria en algunas disposiciones de la lei orgánica de municipalidades.

En la administracion de justicia se impone el despacho de los códigos de procedimientos que aguardan la sancion lejislativa. Se ha designado una comision especial para revisar el Código Civil i espero que luego habrá de dar principio a sus tareas.

Estimo indispensable introducir una séria reforma relacionada con el personal del poder judicial. La inamovilidad absoluta de los jueces desde el dia de su nombramiento, impide la separacion del servicio de funcionarios que no atienden debidamente los intereses de los ciudadanos; i la tramitacion que se exije para realizarla, la hace imposible en la práctica. Combinando la independencia del poder judicial con el mejor servicio del Estado, puede llegarse a formar un personal digno de la alta mision pública que tiene a su cargo. La inamovilidad de los jueces debe comenzar despues de un número de años de servicios suficiente para que se revelen en el funcionario sus condiciones de idoneidad i de carácter. Este punto es objeto de estudios que se traducirán en un proyecto de reforma constitucional.

Con motivo de haberse suprimido la direccion jeneral de prisiones, los establecimientos penales han sido puestos bajo la atencion inmediata de los intendentes i gobernadores, a quienes les facilita su dedicacion a este servicio la reduccion que ha hecho en sus funciones el actual réjimen municipal.

Se ha creado en Santiago una escuela correccional para niños i se implantará en ella un sistema de reforma i de educacion destinado a obtener ciudadanos útiles.

La instruccion pública continúa mereciendo, en conformidad al precepto constitucional i a las exijencias del progreso, la atencion preferente del Gobierno.

Se impone en esta materia la introduccion de una reforma que, satisfaciendo el desarrollo intelectual de la República, contribuya a su progreso material i al bienestar de todos los ciudadanos. A este efecto se os presentará un proyecto de lei para trasformar algunos liceos en institutos técnicos, en los cuales se dará una educacion que comprenderá los conocimientos útiles a todo individuo i los que le habiliten para el ejercicio del comercio, de la agricultura i de otras industrias, sin olvidar aquellos que preparan al desempeño de algunas funciones públicas.

La instruccion primaria habrá de ser para mi administracion punto de especial cuidado. En esta materia se exijen desembolsos que serán siempre reproductivos, i el Gobierno debe hacerlos con jenerosidad, procurando que se ejecuten en órden para que se atienda al verdadero interes público.

En 1896 tuvo la hacienda pública el siguiente movimiento:

La existencia en enero llegaba a 33.625,791 pesos 90 centavos i alcanzó a 44.153,928 pesos 49 centavos el 31 de diciembre.

Las entradas ordinarias de la nacion fueron de 81 328,637 pesos 68 centavos, i las estraordinarias de 81.262,667 pesos 22 centavos.

Los gastos ordinarios con cargo al presupuesto, incluyendo entre ellos las obras públicas, fueron de 83.610,838 pesos 88 centavos. Los autorizados por leyes especiales: 31.790,276 pesos 87 centavos.

El fondo de conversion tuvo una salida de 22 785,222 pesos 83 centavos, i se pagó por vales de tesorería 26.666,666 pesos 66 centavos.

Las entradas ordinarias tuvieron un menor valor de 2.358,018 pesos 51 centavos con relacion a las del año precedente. La disminucion en los derechos sobre el salitre i el yodo alcanzó a 5 millones 240,564 pesos 86 centavos, i fué compensada en gran parte con el aumento de 2.702,546 pesos 35 centavos que tuvieron las demas entradas nacionales.

En el presente año se calcula que los gastos llegarán a 81.865,829 pesos 78 centavos, es decir, a una cifra inferior al presupuesto en vijencia. Las entradas se estiman en 75.913,603 pesos 12 centavos.

Habrá, pues, una diferencia de 5.952,226 pesos 66 centavos que proviene principalmente de haber disminuido el producto del impuesto de esportacion en 4.637,239 pesos 78 centavos en el primer cuatrimestre del año.

Esa diferencia se ha saldado ya con fondos ordinarios de la nacion, i no dará lugar a perturbacion alguna.

Las entradas ordinarias para 1898 se calculan en 79.750,000 pesos, i los gastos, segun el proyecto de presupuestos, en 79.180,572 pesos 31 centavos.

Es de toda conveniencia que el presupuesto de gastos para el año próximo sea discutido i aprobado oportunamente, para evitar las graves perturbaciones a que da lugar su promulgacion despues de trascurridos algunos meses del año en que debe rejir.

Esa práctica es perjudicial en todo sentido. El Congreso no estudia ni discute los presupuestos con la tranquilidad que tan importante tarea requiere; los servicios públicos se paralizan o perturban; los empleados carecen de sus sueldos; los contratistas de lo que se les adeuda, i el crédito del pais sufre porque suele atribuirse el retardo a hábitos de desgobierno.

Al mismo tiempo, debo recomendaros la mas estricta economía al autorizar los gastos nacionales.

El Gobierno os presenta un proyecto de presupuesto equilibrado con las rentas ordinarias calculadas; a vosotros toca mantener el equilibrio; no autorizando gasto alguno mas allá de lo que permitan dichas entradas.

Del movimiento comercial del pais dan idea las siguientes cifras:

En 1895 el total de las importaciones en pesos de treinta i ocho peniques llegó a 69.206 552 pesos i el de las esportaciones a 72.919.882 pesos.

En 1896 las importaciones alcanzaron a 74 082. 805 pesos i las esportaciones a 74.359.414 pesos.

En las últimas, correspondió al trigo en 1896, un aumento sobre el año anterior de 2.093.103 pesos i al salitre una disminucion de 1.596.843 pesos.

Se ha realizado la conversion metálica llegando los canjes el 30 de mayo a un valor de 43.361.093 pesos 08 centavos.

El mantenimiento de la moneda de oro en la circulacion puede ya estimarse consolidado.

Cuenta el erario con una reserva metálica mas que suficiente para atender al canje no solo de los billetes fiscales sino tambien de los bancarios, i ademas con otros fondos que han sido i son innecesarios para ella, i de los cuales no es posible continuar privando al pais, sobre todo en una situacion como la actual.

Habria conveniencia positiva en disponer de ellos para invertirlos en dar ensanche i actividad a las obras públicas, i al efecto os he remitido el correspondiente proyecto de lei.

El Gobierno ha tomado en séria consideracion, el estado de crísis en que se encuentra la industria salitrera, con motivo del bajo precio a que se cotiza el artículo en los mercados consumidores.

Esa crísis afecta no solo a los dueños de oficinas sino tambien al erario nacional i al pais.

Convencido que el único remedio que se presenta para dominarla es una activa i estensa propaganda para incrementar el consumo, os presentaré un proyecto de lei conducente al objeto.

Debiendo concluir el 31 de diciembre próximo la concesion para que los billetes bancarios sean recibidos en arcas fiscales, se hace preciso reformar la lei de bancos en emision, para que el canje quede bien garantido i en forma tal, que inspire absoluta seguridad de que la circulacion del oro no será, en manera alguna, afectada por dicha emision.

Esta es la única manera eficaz de dar confianza a los capitales que quieran venir a nuestro pais en busca de inversiones productivas.

El ejército i la marina nacional han prestado sus servicios en condiciones de moralidad i disciplina que me complazco en reconocer i que llenan las aspiraciones del pais.

Los establecimientos de educacion militar i naval funcionan con regularidad, produciendo los mejores frutos.

Se ha obtenido el éxito que se esperaba de la instruccion proporcionada por distinguidos oficiales del ejército aleman, de los cuales algunos han regresado a su patria, despues de concluir sus contratos a entera satisfaccion del Gobierno.

Se ha estimado necesario procurar al ejército una instruccion práctica i, al efecto, se comenzó por movilizar las fuerzas que forman la tercera zona militar. Tiene el Gobierno el propósito de continuar movilizando todas las zonas, para que nuestros oficiales i soldados terminen con trabajos prácticos, i en mayor campo de accion, la enseñanza comenzada en los cuarteles.

Las tripulaciones de nuestros buques se adiestran cuanto es posible en la navegacion i en el manejo de los torpedos i cañones.

Para regularizar los servicios que dependen del Ministerio de Guerra i Marina, hai necesidad de dar organizacion legal a ciertas oficinas superiores que, como los estados mayores del ejército i de la armada, las intendencias jenerales i la direccion de sanidad militar, tienen labores importantes i de responsabilidad. Para preparar esas reformas i para acordar el sistema definitivo de las fortificaciones de la costa, se han nombrado comisiones compuestas de personas de reconocida competencia.

Nuestros talleres militares funcionan con regularidad i continúan suministrando materiales de importancia para el ejército.

Las memorias de los respectivos departamentos os informarán detalladamente acerca del estado de los cuarteles, parque, maestranza i arsenales.

En breves dias llegará a nuestras aguas la division naval organizada en Inglaterra con los buques recientemente construidos.

Esta division, que zarpó de Plymouth el 29 de marzo, se compone del crucero acorazado «Esmeralda», crucero protejido «Ministro Zenteno», caza torpedero «Almirante Simpson» i cuatro destructores de torpederas. El «Angamos» acompaña a estas naves como trasporte auxiliar.

Se han obtenido tambien seis nuevas lanchas torpederas, de las cuales dos vienen en viaje, traidas a contrata i aseguradas, i las cuatro restantes se traerán desarmadas en poco tiempo mas.

Quedan todavía en construccion en astilleros ingleses, el crucero blindado «O'Higgins», un buque escuela i un remolcador.

Se estudia la manera de reducir el costo del sostenimiento de nuestro poderoso material naval, formando en Talcahuano una seccion de buques, desarmados en las mejores condiciones de seguridad i espeditos para utilizarlos rápidamente.

El dique seco de Talcahuano presta ya a nuestra marina los eficaces i económicos servicios que de él se esperaban, habiendo funcionado sin ningun inconveniente en las numerosas ocasiones en que se le ha puesto en uso.

Es sensible que la marina mercante aun no haya afluido a él sino en proporcion mui escasa con respecto al número de buques que puede servir. Débese este hecho, principalmente, a no haberse establecido aun en el puerto maestranzas particulares tan poderosas como las que hai en Valparaiso.

Acaba de ser dado a luz el Proyecto de Código de Procedimiento Judicial para la Armada, que mui en breve someteré a vuestra consideracion, i confío que tanto este trabajo como el Proyecto de Código Penal, habrán de encontrar en vosotros una preferente atencion.

Tambien reclama vuestro estudio el Proyecto de Lei sobre un plan jeneral de alumbrado marítimo i restablecimiento de la contribucion de faros. Solo emprendiendo el trabajo de conjunto, que allí se propone, i subviniendo a su costo con las propias rentas que la instalacion del servicio debe suministrar, será posible introducir un mejoramiento efectivo en las condiciones, harto peligrosas hoi, en que el comercio marítimo se hace en nuestras costas. Por lo demas, se ha proseguido en los trabajos de iluminacion marítima habiéndose instalado últimamente dos faros de primer órden, cuatro de sesto órden i faroles de direccion en algunos muelles.

La marina mercante continúa en un angustioso decaimiento, que el Gobierno os ha propuesto remediar con una lei de proteccion actualmente en estudio en la honorable Cámara de Diputados i cuyo pronto despacho es de evidente utilidad.

Dentro de los recursos limitados de que dispone el Gobierno, se han proseguido las obras públicas que existian en ejecucion i se han iniciado otras que responden a manifiestas necesidades del comercio i de la industria.

Los trabajos que se emprenden en el sur, para prolongar nuestra gran línea férrea lonjitudinal, han podido marchar con actividad.

En el norte se ha entregado ya a la esplotacion el ferrocarril de Calera a Ligua i se hacen los estudios para la prolongacion del ferrocarril de Vallenar al sur i para la union de las líneas de Coquimbo con Illapel.

Los ferrocarriles en estudio no solo servirán para hacer efectiva la línea impuesta por la formacion jeográfica de nuestro territorio, sino que darán vida, ademas, a grandes yacimientos mineros que hoi dia no se esplotan por la dificultad de las comunicaciones i que representen, sin embargo, riquezas que no será posible dejar abandonadas. Las provincias del norte reclaman con justicia esta proteccion del Estado.

Miéntras los rieles no atraviesen el desierto, facilitando los medios de vida i el trasporte económico de los metales, solo una que otra mina podrá trabajarse en rejiones que están llenas de riquezas.

Tendrian estos ferrocarriles la ventaja de que su esplotacion podria hacerse con provecho desde el primer momento.

Se ha contratado la continuacion del ferrocarril de Talca a Constitucion i próximamente se dará principio a la línea de Serena a Pelícano que será avanzada en el año entrante hasta Rivadavia. Se iniciará tambien la de Chañaral a los minerales de Pueblo Hundido.

Los contratos para la ejecucion de los ferrocarriles de Valdivia a Pichi-Ropulli i de Temuco a Pitrufquen, terminan respectivamente en marzo i mayo del año entrante.

Se continúa el trazado del ferrocarril de Pitrufquen a Antilhue, i en el presupuesto del año próximo se consultarán los fondos necesarios para emprender la construccion.

Se impone, en la parte del pais donde la agricultura tiene mayor desarrollo, la terminacion de los ramales que han quedado a corta distancia del mar, para que la carga no tenga que hacer costosos viajes en busca de los puertos. Por eso se consultó en la lei de presupuestos un ítem especial para el estudio de la prolongacion de las líneas de Palmilla i de Peumo.

El ramal que se ha estudiado ántes al Tomé acortaria en ochenta kilómetros la distancia que deben recorrer los productos de otra rejion de mas al sur.

El mal resultado económico que arroja la administracion de los ferrocarriles del Estado en los últimos años, ha hecho adoptar medidas conducentes a reducir los gastos i a obtener de los injentes capitales invertidos una utilidad que permita siquiera atender con algun desahogo a las reparaciones i a las obras nuevas que son indispensables.

La lei de presupuestos vijente limitó los gastos a la cifra en que fueron calculadas las entradas, i estimo que, de esa suma, podrá economizarse un millon de pesos e invertirse en obras nuevas.

El Ministerio del ramo i el consejo directivo se preocupan de introducir modificaciones en las tarifas de trasportes con el doble fin de que la carga pague un flete proporcional a la distancia que recorre i de que el flete sea mayor o menor, segun la rapidez con que se haga la conduccion i entrega de las mercaderías.

El balance jeneral de los ferrocarriles de Coquimbo, adquiridos el año último, arroja una utilidad líquida de $ 76,472.10.

Han proseguido los trabajos de formacion de una dársena en el puerto de Iquique, mediante la union de la isla Serrano con el continente.

La direccion de obras marítimas de Talcahuano, ha ejecutado diversas instalaciones complementarias del dique seco i ha dado término a los planos de detalle del puerto que es indispensable formar para abrigo de nuestra marina militar i para facilitar el movimiento creciente del comercio i de la industria.

Los puentes i caminos públicos se atienden en conformidad a los recursos que para ellos destina la lei.

Es sensible el estado de abandono en que se encuentran, especialmente desde que rije la actual lei de municipalidades, porque estas corporaciones no los construyen o reparan debidamente i porque el erario nacional no les dedica sumas de mayor importancia.

CONCIUDADANOS DEL SENADO I DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS

Honrado con el cargo de Presidente de la República, por la voluntad del pueblo, he prestado juramento de respetar las instituciones que nos rijen, i he de contribuir, dentro de la esfera que ellas me trazan, al mantenimiento de la paz esterior e interior, i a servir con todos mis esfuerzos nuestro progreso político, económico e industrial.

Aliento la esperanza de realizar estos propósitos; porque vosotros tambien los teneis i habreis de servirles con toda vuestra intelijencia, ilustracion i patriotismo.

Cábenos, en efecto, la grata mision de llenar las aspiraciones mas definidas de los ciudadanos.

Cualesquiera que sean las dificultades que produce en la práctica el Gobierno libre i los inconvenientes que trae consigo la multiplicacion de los partidos políticos, me empeñaré en dar unidad i eficacia a la labor pública, procurando el concurso de todos, sin propósito alguno de esclusion.

Atravesamos una época económica fatigosa, que puede salvarse buscando atentamente los medios de mejorarla. No será difícil encontrarlos; porque tenemos abundantes fuerzas de riqueza sin esplotar, en nuestras minas i en nuestros campos i porque nuestro pueblo está dotado de gran vigor para el trabajo.

Ha llegado, tambien, el tiempo de recordar que la prosperidad de las naciones se busca ahora, principalmente, en que lleguen a satisfacer sus necesidades sin recurrir a las industrias ajenas.

Decidido impulso a todo lo que pueda contribuir a la instruccion, moralidad i hábitos hijiénicos; leyes que combatan el alcoholismo, estimulen el ahorro i repriman la vagancia, son otros hermosos temas de trabajo para los que tienen la honrosa mision de hacer la felicidad de Chile.

Sois los lejítimos representantes de todos los intereses i de todas las opiniones, i en la labor que vais a desempeñar debeis contar siempre con la proteccion que Dios dispensa a nuestra patria.

Santiago, 1.º de Junio de 1897.

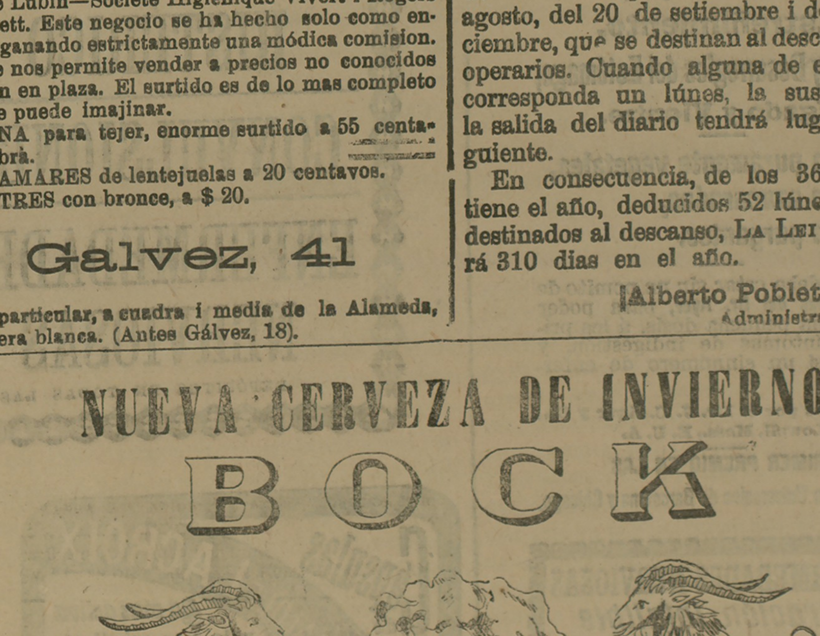
FEDERICO ERRÁZURIZ.

El señor SANTELICES (presidente).—Se levanta la sesion.

—Se levantó la sesion a la 1 i media P. M.

NUEVA CERVEZA DE INVIERNO

BOCK



TONICO DE PRIMER ORDEN

Inmejorable por sus condiciones hijienicas i buen gusto

SE GARANTIZA SU PUREZA

ECONOMIA ES RIQUEZA!

¡ quien no economiza cuando consigue un artículo DOS VECES MEJOR por ménos de la tercera parte del precio?

La Luz Incandescente, sistema Dr. Auer

ahorra 70 por ciento del gas i da MAS del DOBLE de la luz que el quemador ordinario

Unicos ajentes:

Lumley, Allen Kerr i Ca.

SANTIAGO: Galería San Cárlos 14. Teléfono, 750. Casilla, 1567.—VALPARAISO: Gran Avenida, 47. Teléfono, 930. Casilla, 1148.

Banco de Tarapaca i Lóndres Limitado

CAPITAL SUSCRITO..........	£	1.000,000
CAPITAL PAGADO..........	»	500,000
FONDO DE RESERVA..........	»	40,000

Oficina principal:

43—THREADNEEDLE STREET LONDON E. C.

Sucursales en Valparaiso, Iquique, Pisagua i Punta Arenas

Jira letras sobre Lóndres, Paris, Hamburgo i demas plazas principales de Europa.

Recibe depósitos, abre cuentas corrientes, compra i vende bonos u otros valores por cuenta de comitentes i efectúa toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en Santiago: Calle de Huérfanos, 80 D, entre Estado i Ahumada.

J. MURRAY, Jerente interino.

CHANCHERIA ITALIANA

I

GRAN DEPÓSITO

de Ostras i Mariscos Frescos

PUENTE, 17-C

O. Bernardi i C.ª

BODEGA DE VINOS I DESTILERIA

(Unico primer premio en la Esposicion industrial de Santiago de 1894)

DE

Ventura Hnos. i Gramunt

(AVENIDA VICUÑA, N.º 3)

Esta casa es la primera en Chile en la destilacion de licores finos, que puede espender a precio sin competencia en lo que se relaciona con su clase, i garantizando su pureza i buena calidad.

Los licores son elaborados con materias primas de las mejores, libres de toda esencia, i tambien con alcoholes rectificados de uva.

AVISOS DEL SORTEO

156.º SORTEO DE «LA LEI»

El sorteo de ayer comprendió los números del 92,114 al 98,180 i fué premiado con LA LIBRA ESTERLINA el noventa i cinco mil novecientos diez i nueve (95,919).

Santiago, 2 de Junio de 1897.

CARTILLA

ALMANAQUE

Miércoles 2.—San Erasmo, ob., san Marcelino, san Pedro.

El sol sale a las 6.57 i se pone a las 4.58.

CORRESPONDENCIA

Hoi se despachará la correspondencia destinada a Pimentel.

TELEGRAMAS SOBRANTES.—Junio 1.º

OF. CENTRAL.—Fabio Camus, Virjinia Clavería, Nicanor Rosendes, Víctor Félix, Francisca R. de Rojas, María L. Blake, Juana A. de Núñez, Mateo Escárate, Francisco Espejo, Víctor Gutiérrez Vega.

OF. ESTACION.—Juan Andres Maluenda, Manuel Soto, Enrique Renard.

SERVICIO MÉDICO DE SANTIAGO

Médico de ciudad, doctor don Eduardo Donoso G. Vergara 1.

Boticas, matronas i sangradores que estarán de turno desde el mártes 1.º de junio, hasta el mártes 8 a las 8 A. M.

Boticas.—Botica Santiago, Delicias, esquina de Estado; Narciso Espinosa S., San Diego, 15 A; Jerman Greve, Ahumada, 31 C; Häberle Hnos., Catedral, 202 A; Pantaleon Roman, Agustinas, esquina de Cienfuegos; Ramírez Hnos., San Diego, 96 A; A. Varela O., Bascuñan Guerrero, esquina de Grajales; Oscar von Crismar, Rivera, esquina de Escanilla.

Matronas.—Señoras Adelaida Palma, Mesias, 14; Verónica Toledo, Arturo Prat, 119; María Machuca, Manuel Rodríguez, 75; Celia Plaza, Sama, 51½; Pabla Astorga, Duarte, 209½; Rita T. v. de Morales, Moneda, 149 A; Herminia Martínez, Huérfanos, 206, Julia Rosa Castañeda, Andes, 22 F; Carmela Lobos S., Baquedano, 7; Adelina Nuñez, Duarte 93; Cármen Bahamondes, Vicuña Mackenna, 22; Julia Ramírez, Juárez, 46; Jetrúdis Hidalgo, López 42 D.

CAMBIO BANCARIO

A 90 dias vista sobre Lóndres, Paris i Hamburgo respectivamente, a 17⅝ peniques, 1.84½ francos i 1.47 marco.

A 60 dias vista sobre Lóndres, Paris i Hamburgo respectivamente, a 17½ peniques, 1.83, franco 1.47 marco.

A 30 dias vista sobre Lóndres, Paris i Hamburgo respectivamente, a 17⅜ peniques, 1.82½ franco 1.46 marco.

A 3 dias vista sobre Lóndres, Paris i Hamburgo respectivamente, a 17¼ peniques, 1.80½ francos i 1.45 marco.

COMERCIO

MERCADOS MONETARIOS

Nueva York, 29.—La revista que publica el *New York Herald* de los mercados monetarios, demuestra que la plata en barra se cotizó en Lóndres a 27 5/8 peniques por onza troi.

En Nueva York a 60 1/8 i 60 7/8 centavos.

Los pesos fuertes mejicanos se cotizaron a 47 1/2 i 49 centavos.

ULTIMA COTIZACION

DE LOS PRODUCTOS CHILENOS EN GRAN BRETAÑA

Trigo (*f o b, free on board*, puesto a bordo) 32 chelines.

Cebada chevalier, a 29/31 chelines.

Cebada brewing, (cervecera) 26 a 28 chelines.

Cobre. «Good ordinary brand» (calidad corriente) 48 15/16 cash (al contado) la tonelada inglesa.—*Bascuñan.*

PRECIO CORRIENTE DE ACCIONES I BONOS

Cotizacion de las 5. P. M. del dia 1 de Junio.

S. MUNDT

SE ENCARGA DE LA COMPRA I VENTA DE

ACCIONES, BONOS I PROPIEDADES

Huérfanos 30—Galería Comercial

Acciones	Últimas ventas	Compradores	Vendedores
BANCOS			
Banco de Chile	94¼	94¼	94¾
Banco Hip. de Chile	117	116	117
Caja de Créd. Territorial	8	7	8
Banco Comercial Chile	30	25	30
Banco Internacional	57	56	57
Banco de Santiago	77	77½	78¾
Garantizador 10 % efectivo	1100	1040	1090
Id de responsabilidad	600	550	620
FERROCARRILES			
Urbano de Santiago	63	62	63
Urbano de Valparaiso	179	179	180
SEGUROS			
Compañía Chilena	220	220	225
La Union Chilena	98	98½	101
La América	220	220	225
La Valparaiso	208	210	215
La Protectora	41	40	43
La Nacional	70	69	70
La Pacífico	55	55	60
COMPAÑÍAS MARÍTIMAS			
Sud Americ. de Vapores	165	165	166
C.ª de Maderas i Buques	50	48	50
COMPAÑÍAS DE GAS			
C.ª de Gas de Santiago	137½	138	140
C.ª de Gas de Valparaiso	95	95	97
Consumidores de Gas Valp.	101	100	102
COMPAÑÍAS DE MINAS			
Huanchaca de Bolivia	31½	28	32
Oruro	305	280	310
Arturo Prat	22	21	23
Desc. de Huantajaya	8	7	10
VARIAS			
C.ª Salitrera de Antofagasta	135	135	136
Agua Santa	134	134	135
Salitres Union	18	16	18
Id Internacional	10	10	15
Empresa de Ascotan	212	210	212
Fab. Nacional de Cerveza	114	113	115
Bonos i Billetes			
Caja Hipotecaria del 8 %	93½	93¼	93½
" 7	86½	86⅝	87
" 6	81¾	81¾	82
" 5	78	78	79
Banco Car. de Valores 8	88¼	88¼	88¾
" 7	83½	83¼	83½
" 6	77½	77½	78½
" 5	74	73	75
Banco de Valparaiso 8	87½	87	88¼
" 7	82½	82	83
" 6	77	76	77
Banco Nac. de Chile 8	87½	87½	88½
" 7	82	82	83
" 6	74	74	75
Banco Agrícola 8	88	88	89
" 7	81	80½	81½
" 6	77	76	78
Banco Nacional Hip. 8	88	88	89
" 7	83	83	84
" 6	75	76	77
Banco Com. de Chile 8	84½	84¼	84¾
" 7	80	80	81
" 6	72	72	73½
Caja de Crédito Ter. 8	78	78	78¾
Municip. de Santiago 8	94	93	94½
" 7	91	90	91½
" 6	87	86	87½
Deuda Interior del 8	43	43	45
Banco Santiago del 8	86	86	87¼
" 7	80	80	81
" 6	73	73	74
Banco Popular del 8	71	71	72
C.ª Min. de Oruro del 10	93¼	93	94
Banco Hip. de Chile 8	85½	85¼	85½
B. G. de V. del Sur del 8	83	82	83½
Pagarées Comerciales. 8 a [illegible] meses.			

Ascensos,

INVALIDEZ, PREMIOS, ETC. EN LAS CLASES DEL EJÉRCITO

—Boletin de *El Soldado*—

REJIMIENTO DE ARTILLERÍA NÚM. 1

Santiago, 24 de Mayo de 1897.

Premio de constancia.—Primer premio, cabo 1.º Agustin López.

Voluntarios.—Por dos años: soldados Guillermo San Martin i Antonio Pérez.

Licenciados.—Por cumplidos: soldados Hilario Espinosa i Apolinario Pérez.

Ascensos.—A sarjentos primeros los segundos José M. Mellado i José M. Hermosilla; a sarjentos segundos los cabos primeros Máximo Verdugo, Bernardo Vega i Teófilo García; a cabos primeros los segundos Evaristo Venegas, Jeofré Brito, Juan Luis Castro, Cirilo Araya i Juan Vallecillo; a cabos segundos los soldados Federico Cerda, Manuel Morales, Francisco Martínez, José D. Moyano, Gregorio Morales, Manuel A. Troncoso i Emilio Valderrama.

—

REJIMIENTO DE CABALLERÍA NÚM. 1

Angol, Mayo 30 de 1897.

Sarjento 2.º Zenon Aburto.—Pasó a este rejimiento segun decreto núm. 1,209 del estado mayor jeneral de fecha 26 de abril de 1897, siendo ántes de igual clase de la seccion de remonta i enganche, i con fecha 5 del presente mes fué destinado a este escuadron por disposicion del señor comandante del rejimiento.

Cabo 2.º Marcelino Pino.—Pasó a este escuadron por disposicion del señor comandante del rejimiento el 17 de abril de 1897, siendo ántes de igual clase del primer escuadron.

Soldados Sabino Sepúlveda i Luciano Villablanca.—Obtuvieron cédulas supremas de primeros premios de constancia de fecha 29 de mayo de 1897.

Voluntarios que han ingresado a mi escuadron.—Soldados Juan Bautista Bustos, Sofanor Chamorro, Nicanor Muena, Cárlos Ramírez i Exequiel Sepúlveda.

Retiros.—Sarjento segundo José Miguel Godoi. Obtuvo licencia absoluta por no convenir al servicio, segun decreto del señor coronel jefe de la 4.ª zona militar, de fecha 4 de mayo de 1897 i la recibió el 5 del mismo mes.

Soldado Rosendo Figueroa.—Obtuvo licencia absoluta por inutilidad física el 28 de abril de 1897 i la recibió el 30 del mismo.

Soldado Pantaleon Orellana.—Obtuvo licencia absoluta por inutilidad física el 30 de abril de 1897 i la recibió el 8 de mayo del mismo año.

Soldado Amador Sandoval.—Obtuvo licencia absoluta por no convenir al servicio, segun decreto del señor coronel jefe de la 4.ª zona militar, el 30 de abril de 1897 i la recibió el 8 de mayo del mismo año.

Soldado Alfonso Aliste.—Ascendió a cabo segundo furriel de plana mayor por nombramiento aprobado por el señor comandante del rejimiento el 7 de mayo de 1897.

A TRAVES DE LA PRENSA

LAUTARO

Doloroso accidente.—Anteayer en la tarde, cuando el tren de pasajeros atravesaba la poblacion con su velocidad acostumbrada, atropelló frente a la esquina del telégrafo a una niñita de tres años de edad, Julia Betancur, hija del que es ahora comandante de policía suplente de Lautaro.

Esta desgracia, junta con mil otras mas que sobrevinieran por causa del tren, no nos pillaria de sorpresa.

Los señores maquinistas no quieren obedecer a su jefe, el injeniero señor Molina, que les ha ordenado de un modo terminante la lentitud que es preciso observar durante el paso por la poblacion.

La desgraciada niñita de que hablamos, se encontraba jugando en la línea con la distraccion propia de su edad; el tren dió aviso como a la cuadra de distancia, pero en el concepto del señor maquinista fué mas importante que los pasajeros no sufrieran un retardo con una detencion importuna, aunque se arrebatase la vida, ¡i de que manera! a una niñita que seria talvez i sin talvez el encanto mas grato de sus padres.—(*Nuevo Lautaro* del 30).

ANJELES

Viruela.—Hace dos meses próximamente que esta enfermedad reina en el pueblo i, como de ordinario, se ceba en la jente menesterosa i cuya vida no descolla por el aseo de sus personas i de sus habitaciones.

Afortunadamente la epidemia no se ha presentado con la gravedad mortífera de otras veces; los casos que se han presentado son leves o de gravedad medianas.

Los enfermos vacunados, segun aseguran las monjas que asisten el lazareto, son leves i sanan casi invariablemente; los no vacunados se enferman mui gravemente o mueren.

—

Ahogado.—El juéves unos vecinos del rio Duqueco, trajeron a la policía de ésta el cadáver de un individuo desconocido que la corriente arrojó a la orilla, algunas cuadras mas al poniente de la lancha de San Cárlos.

Segun refiere el que lo trajo, dice que los lancheros o habitantes de la casa en que viven éstos, vieron a un individuo que atravesaba el rio, montado en un caballo i con otro de tiro.

La corriente lo arrastró i cayó al agua; los dos caballos llegaron a la orilla sur, pero el jinete no apareció.

Esto sucedió en las primeras lluvias; el rio creció mucho i la lancha no funcionaba por tenerla sumerjida como lo hacen durante todos los veranos.

Los que presenciaron el hecho dieron el aviso a los vecinos del rio por si lo encontraban, cosa que sucedió el miércoles último solamente.—(*Aliancista* del 30).

CORONEL

Trájica muerte de los señores Tomas i Pedro Hunter.—Ha conmovido hondamente al pueblo de Coronel la muerte por demas trájica del jóven Tomas Hunter, seguida de la de un tio de éste don Pedro, del mismo apellido que aquel.

A eso de la una de la mañana del juéves 27 del presente, el primero nombrado se retiraba del palitroque del señor Nielssen a una de las piezas del Hotel Kjeldsen en que se hallaba hospedado Lo acompañó hasta la pieza un mozo del hotel, quien le recomendó no olvidara de apagar la vela que alumbraba la habitacion, retirándose en seguida.

Como a las ocho de la mañana don Juan Bautista Andurandeguy, amigo del jóven Hunter, llegó a la puerta de la pieza que este ocupaba i al penetrar a su interior como de costumbre, creyendo encontrar despierto a su amigo, notó que la puerta, a pesar de hallarse sin llave, hacia alguna resistencia al abrirla, por lo que la obligó a ceder empujándola con fuerza.

Un cuadro de horrores se presentó ante sus ojos.

En medio de un humo espeso que llenaba la pieza, distinguió el cuerpo inanimado del jóven Hunter junto a la puerta. La vela encendida habia caido debajo de la mesa en que el mozo la habia dejado i habia prendido fuego a unos diarios de los que solo quedaban pequeños fragmentos, comunicándose el fuego a una de las paredes, a la mesa i algunas ropas de vestir que humeaban todavía.

Mui luego se pudo constatar que el jóven Hunter se habia quedado dormido con la luz encendida, no despertando hasta el momento que la vela caida al suelo, quemaba cuanto combustible halló a su alrededor, en vista de lo cual, desesperado de estinguir el fuego i ya casi exánime por la asfixia, se avalanzó hácia la puerta, la que no tuvo fuerzas suficientes para abrir, cayendo afirmado a ella para no levantarse mas.

Bien se comprende el peligro iuminente de incendiarse en que ha estado el Hotel Kjeldsen, que es de madera, i con él toda la manzana, hasta la estacion del ferrocarril.

Instantes despues era llevado el cuerpo a casa de uno de sus deudos, doña Margarita Hunter v. de Miller, de donde fué llevado al cementerio al dia siguiente escoltado por un buen número de los que fueron sus amigos.

El informe médico pasado respecto del fallecido dice:

«Certifico haber reconocido profesionalmente el cadáver de don Tomas Hunter. La muerte se ha vericado por asfixia por gases impropios para la respiracion.—*Doctor Ortiz*».

Pero aun no habian cesado los comentarios de la muerte del malogrado jóven que nos ocupa, cuando la fatalidad vino a herir de nuevo a la familia Hunter.

Don Pedro Hunter, tio del anterior i que habia venido de las minas de Buen Retiro a la sepultacion de los restos de su sobrino, despues de terminada su penosa mision, se dirijió en compañía de su señora i otras personas a tomar el tren que estaba para partir a las espresadas minas i que se ocupaba en esos momentos de hacer algunos cambios en el muelle de la Compañía Esplotadora de Lota i Coronel.

Ya en el muelle, sea por lo avanzado de la hora que no permitia ver claramente, pues eran mas de las 6 P. M., sea por despreocupacion de su parte, creyendo que era la máquina, intentó subir a un pescante a vapor que en ese instante caminaba lentamente arrastrado por el tren i unido a éste por medio de una cadena; pero anduvo con tan mala suerte que se enredó en la cadena i fué a caer bajo las mismas ruedas del pescante, las que pasaron por sobre su cuerpo, fracturándole horriblemente un hombro, al estremo de dejarle separado, puede decirse, el brazo correspondiente i comprometiéndole gran parte de los pulmones.

Trasportado en el acto a la misma casa en que acababa de velarse el cadáver de su sobrino, dejaba de existir una hora despues.

Don Pedro Hunter era mayordomo mayor i uno de los mas antiguos empleados de las minas de Buen Retiro.—(*Esmeralda* del 30).

LAS JÓVENES

que apenas entran á la pubertad, son las que exijen mayores cuidados. En esta época son especialmente susceptibles, y muchas enfermedades nerviosas, que continúan toda la vida, se originan en esta epoca. Si existen dolores de cintura y trastornos nerviosos, con un malestar general, se debería emplear el

ASPAROLINE DE WAMPOLE,

pues con toda prontitud alivia y cura las irregularidades, dando su uso los mejores resultados en la condición del cuerpo. Es un remedio especialmente indicado para aquellas delicadas debilidades y desarreglos que afligen al sexo femenino de tiempo en tiempo, y la mujer que fielmente lo emplea, será sana, feliz y estará contenta. La naturaleza ha provisto una época para la purificación, pero si los conductos están obstruídos, el sistema entero se contamina con los sufrimientos consiguientes, y un estado miserable resulta de ello. Es muy agradable al tomar y muy refrescante. De venta en todas las Droguerías y Boticas. y por Santiago Timmermann, Santiago.

(13) FOLLETIN

El asesinato de Sara Bell

POR

DANIEL CASTRO HURTADO

TENIENTE DE PESQUISAS

ENCARGADO DE LA INVESTIGACION

—

Sobre las circunstancias del delito habian oido los gritos de ausilio de la víctima i tenian evidencia de haber percibido la voz de un hombre; pero no conocian a Matta Pérez ni podrian asegurar por tanto, si era o no él quien habia estado aquella noche en la casa del frente.

Tenia grandes deseos de saber qué resultado producia la citacion de Matta Pérez; hubiera querido encontrarme presente al interrogatorio que probablemente le haria el juez; pero ademas de que mi presencia no seria grata a don Guillermo, una circunstancia me determinó a alejarme para seguir mi pesquisa ya no sobre el domicilio de la señora Bannen sino sobre su pariente don Pedro i quien seguramente me lo indicaria i llegué al juzgado ántes que Luis Matta i esperé allí hasta que este se presentó.

Entró a la secretaría a anunciar su presencia.

El secretario Fabres ocupaba su asiento acostumbrado i se hacia repetir no se que pregunta que le dirijia uno de los litigantes presentes, fijando en el interlocutor una de aquellas miradas que parecen no ver, como si fueran dirijidas al espacio infinito i no a la persona en quien se detienen, mirada de miope sin lentes, enviada de soslayo, de mala gana i como de persona que piensa en todo, escepto en la materia en cuestion.

Al ver entrar a Matta Pérez, precedido de aquel señor Squella, a quien una enfermedad de la espina dorsal condenó a eterna mirada de Mater Dolorosa, lanzó Fabres uno de aquellos acostumbrados quejidos que no provienen de dolencia física sino como de aburrimiento del oficio i medio se incorporó para estrechar la mano del asesino i ofrecerle en seguida con la voz i el ademan asiento.

Con esos agasajos de anciano que como lacayo le precede, de secretario que como amigo le saluda i de empleados que como a ser superior le admiran, no es raro que el asesino se sintiese en posesion de sí mismo.

I luego que no faltaron, para mayor aplomo de su despreocupacion i mayor seguridad de su cinismo, la disculpa de la antesala que por ocupacion urjente del juez se le hacia guardar i la escusa de la demora; ni faltó tampoco la comedida investigacion hecha por el introductor, de medio cuerpo adentro en el despacho del juez; para traer la cortes razon de que en un momento mas el tribunal o las personas del tribunal estarian a sus órdenes.

Los empleados del juzgado, defensores acérrimos de los procedimientos de su jefe, conocen, por instinto de conservacion, a quien los manda i disponer puede de su suerte, mucho mejor que Parker a las personas de cuya voluntad pende su ventura.

Matta Pérez no revelaba en su esterior sino calma i tranquilidad perfectas; ningun reflejo en la pupila, ninguna ajitacion en los nervios que denunciaran que en aquella cabeza habian anidado pensamientos de monstruo ni que aquellas manos hubiesen ejecutado movimientos de hiena.

El secretario echó una pierna sobre la otra, imprimióle a la silla un movimiento jiratorio de izquierda a derecha para darle frente al recien llegado i se dispuso a amenizarle el rato trabando conversacion con él.

Sorprendióme oir de sus labios que no tenia conocimiento exacto del estado del sumario, porque tal confesion innecesaria daba a entender o que habia autorizado con su firma cosas que no le constaban, o, lo que puede ser mas exacto, que en el sumario no constaban cosas que habian en realidad pasado.

I esa confesion del secretario ¿a qué conducia? ¿Era disculpa anticipada de no poder informar al criminal de lo que el juez iba a preguntarle? ¿Era modo disimulado de poner atajo a preguntas indiscretas? ¿Era abyeccion o prevision?

Habló Matta Pérez de las exajeraciones de *La Nueva República*, diario empeñadísimo en desprestijiarme, agregó. Sus redactores, impulsados por las odiosidades del partido a que sirven, han buscado ocasion i han creido hallarla en la desgraciada muerte de esa jóven para enlodar mi nombre; pero ya verá el mundo entero cómo pierden su tiempo, porque es imposible inventar trajedias con elementos de idilios, es imposible hacer noche con los rayos del sol.»

El secretario Fábres seguia dando quejidos cada vez mas guturales i cada vez ménos comprensibles. Nunca he podido esplicarme qué significan esos sonidos de larinje tan poco semejantes a la voz humana. ¿Son esclamaciones? Nó, porque la esclamacion es rápida, de tono elevado i pide cejas enarcadas, brillo en los ojos i dilatacion de pupilas. ¿Son lamentos? Nó, porque el lamento supone dolor i i al secretario Fábres no le han dolido ni las muelas en su vida. I sin embargo, esos sonidos guturales del secretario le sirven para interrogar, para responder, para mandar; con ellos inicia toda conversacion; los hace preceder todo movimiento; con ellos saluda i con ellos sella sus despedidas. Solo en un idiota hemos sorprendido sonidos semejantes i Fábres no lo es, aunque en ocasiones quiera aparentarlo.

Despues de tres o cuatro de estos sonidos hizo a Matta Pérez esta observacion:

—Es la revancha.

—Sí, respondió Matta; pero la revancha ruin, innoble, mezquina; revancha de quien no tiene armas; revancha de vívora.

Un momento mas i Matta Pérez habla de veneno, mienta la soga... Pero anunciaron del despacho del juez que podia pasar i no hubo tiempo. Levantóse con su correccion de *gentleman*, hizo vénia de permiso i entró a la presencia del juez.

De dos saltos estuve en la secretaría. La puerta quedó entornada i alcancé a ver que Matta Pérez le golpeaba amigablemente el hombro izquierdo a su señoría i alcancé a oir que le decia: «¿Cómo va Guillermo?» En seguida tomó asiento al lado del juez i debió de principiar el interrogatorio.

¿Así se recibe a los criminales? Así se administra justicia?

Los ingleses les ponen a sus jueces peluca i la cubren de polvos, para hacer desaparecer tras de aquel aspecto de ancianidad la individualidad de sus majistrados, en ocasiones demasiado jóvenes. Siempre he tenido por ridículos aquellos aparatos que disfrazan la realidad; pero ante aquel palmoteo de hombro i ante aquel saludo de club, comprendí que los ingleses tienen razon.

Noguera no tenia peluca i Matta Pérez entraba con careta.

La entornada puerta fué cerrada por dentro. He ahí la circunstancia por la cual me fuí en busca de don Pedro Bannen, quien decididamente no estaba en la ciudad, porque me hizo sudar el trapo todo el resto del dia, sin resultado favorable a mis intentos.

—

Noguera debia de estar de mantel largo porque eran las ocho i media de la noche i aun estaba yo esperándolo en la pieza que a la entrada de su casa, a mano izquierda, promiscua en apariencias i efectividades de dormitorio, escritorio i recibo íntimo.

Díle mayor intensidad a la escasa luz vacilante i como medrosa, a semejanza del pensamiento que allí mas de continuo iluminaba, para poder distraer, si se quiere indiscretamente, mi tiempo dirijiendo mis miradas sobre los lomos de las obras que los anaqueles de dos armarios sustentaban: Las Siete Partidas del rei sabio; La Novísima Recopilacion, los Comentarios de Fuenzalida i Vera; el Diccionario de lejislacion, de Escriche; Proyecto (¡eterno proyecto!) de código de enjuiciamiento; las Recitaciones de Heinecio; el Derecho comparado de Salas; un Tratado de pruebas de don Jeremías; el Conde de Montecristo; las Memorias de madama de Crecky; opúsculos; i la coleccion del Boletin de las leyes. Nada de enciclopedia; nada moderno; ni siquiera el «Manual de tafilete colorado», de Larouse; pero ¡ni las «Causas célebres!»

Un estudiante habria exijido algo mas a la prodigalidad de su padre o a su peculio adventicio; ¡qué digo un estudiante! un tinterillo no se conformaria en sus soledades, ni aun un alcoholizado como suelen andar los desgraciados, con tan escasa compañía.

Ni aun en paises donde las leyes encuadran de modo restrinjido las funciones del juez instructor, aquella seria biblioteca digna de amanuense.

Es verdad que para ser juez del crímen, es seguramente para lo que ménos conocimientos judiciales se requieren.

Aquí, donde la esquela de recomendacion tiene mas influencia que todos los códigos reunidos; las consideraciones sociales mas valor que la hermenéutica; i el deseo de ascender mas poder que el dogal del deber ¿para qué se necesita ciencia?

¿Se trata de apreciar la prueba? Ahí tenemos, para crímenes tan horrorosos i nefandos como el cometido por Matta Pérez, la famosa lei de 3 de agosto que nos permite ver, cuando a ello tengamos el ánimo dispuesto, en las declaraciones testimoniales, exactamente lo contrario de lo que contienen.

Pero si el crímen no es tan horroroso que no tenga para su juzgamiento cabida aquella lei ¿le faltarán al juez habilidades para preparar el sumario tan esmeradamente que pueda dejar punto oscuro que sea obstáculo a la absolucion o a la condena, segun sea el compromiso adquirido o la mera innata simpatía o animadversion de su señoría?

¿Hai seriedad en la manera como se toman las declaraciones; en el modo como se examinan los testigos?

¿Qué resultado dió el interrogatorio de Matta Pérez?

Hago esta pregunta porque precisamente en el momento que se me ocurria, examinando los lomos de los libros, sentí pasos en el patio que me obligaron a ocupar mi asiento para oir su respuesta de los labios mismos de quien con acierto i precision podia darla.

Esgrimiendo en la boca un limpiadientes me saludó su señoría con afable tono i manera cortes.

No habia habido interrogatorio de majistrado a presunto culpable, sino conversacion amistosa de caballeros en quienes no ha mediado circunstancia que altere las consideraciones que mutuamente se deben i se pagan.

Preguntas i respuestas debieran de cruzarse de parte de entrambos caballeros, porque la entrevista habia durado dos horas largas, segun me lo dijo el mismo Noguera; pero en autos no se dejó constancia de la charla sino de lo siguiente:

De haber recibido Matta Pérez en Pirque, el miércoles de la semana anterior—21 de octubre—un parte telegráfico de María N. en que se le daba noticia de que Sara B. Recabárren, viuda de Llovert, seguia enferma;

De no haber sabido sino despues de muerta Sara que su primer apellido era Bell, porque hasta entónces habia creido que era Bello;

De haberse encontrado el dia 22, en la calle de Huérfanos, esquina de Ahumada, con el doctor Corbalan Melgarejo a quien le pidió veneno para matar un perro chico, lanudo, de color negro que tenia en sus caballerizas su empleado Pedro N., cuyo apellido ignoraba;

De haber insistido el doctor Corbalan Melgarejo en llevarlo a la botica de Klein, por estar mui cerca, a tomar el veneno, no obstante haberle él manifestado al doctor que el asunto no corria prisa;

De haber comprado al hermano Klein que usa patilla un poco de cianuro de potasio que el boticario le entregó sin pesarlo en una caja roja que conservaba guardada en la caja de fierro; i

De haber despedido a Pedro por haber tomado otro cochero mejor, autorizándolo para que continuara viviendo ahí hasta que encontrara donde mudarse, lo que le parecia no habia hecho aun, de modo que no habia necesitado hacer uso del veneno, que hasta ese momento conservaba en la caja de fierro.

Supongo que Noguera no hubiera estado al corriente de ninguna de las circunstancias que he venido relatando minuciosa i exactamente, i despojándolo de este conocimiento confieso que lo encuentro el majistrado mas perspicaz, el funcionario de instruccion mas íntegro de cuantos han conocido i habrán de conocer jamas en crímenes.

En cuanto a mí, con la sola indicacion de haber recibido el veneno sin pesarlo le habria remachado inmediatamente las dos barras de grillos que como dignas de sus piernas reconoció el doctor Lira Errázuriz practicando la autopsia.

Con esa sola circunstancia, porque eso era decirme claramente que no podia comprobarle qué cantidad de la sustancia habia sustraido para hacerle las inyecciones hipodérmicas a la víctima.

Pero, ademas, yo habia tenido ocasion de saber, en la visita que hice a la imprenta de LA LEI, que el administrador de este diario, señor Poblete Garin, durante los varios interrogatorios a que fué sometido Matta Pérez, preguntó a este de una manera directa i contundente, i por dos veces, qué habia hecho el veneno comprado en la botica de Klein. En la primera vez, Matta continuó la relacion que hacia sin aparentar haberse hecho cargo de la pregunta. La segunda vez no pudo eludir la respuesta i contestó que eso no se lo diria sino al juez, agregando que sentia que se le hubiese hecho tal pregunta allí en la imprenta. Mas tarde Matta aprovechó una salida que hizo el administrador i dijo confidencialmente, en voz baja, a Palazuelos, que dicho veneno estaba en su caja de fierro en la Nueva York i que, cuando el juez se lo preguntara, podria ir personalmente a cerciorarse de que todo el veneno se encontraba allí intacto.

¡Farsante consumado! Preparaba así un golpe teatral que fué cruzado por el sumario de LA LEI.

Recibe en Pirque un parte telegráfico de María N., cuyo apellido ignora porque la sirviente eso tiene de reina, el firmar sus partes como Isabel, la católica, o como Cristina, la rejente. I el habilísimo juez en vez de mandar al secretario a buscar la oficina de trasmision del parte lo manda a buscar la caja roja que encierra el veneno. ¿Para qué quiere la caja? Ese es, dice su señoría, el *cuerpo del delito*! ¿Qué puede saber de cuerpo del delito, ni siquiera en qué descansa el hecho moral que lo constituye, un juez que tiene en su casa semejante biblioteca? Ah! pero quiere tambien averiguar si la caja es en verdad roja porque eso tiene trascendencia capital en el descubrimiento del crímen.

¿Con que no sabe usted el apellido de su reina? Pero ¡hombre inocente! ¿no vé usted que es la hermana de Pablo Requena i que fué testigo en la inscripcion del rejistro el 23 de octubre donde no le permitieron firmar segun su costumbre de soberana?

¿Tampoco sabia usted el apellido de su amante? Pero ¡hombre desmemoriado! ¿no recuerda usted que ántes fué su cliente i que lo primero que usted pregunta como abogado a los suyos es precisamente cómo se llama? ¿no recuerda usted que ese primer apellido de su amante viene a ser el segundo de su hijo, bautizado como lejítimo suyo i de ella? ¿Cómo ignoraba usted el apellido de la que en este mismo año, ahora seis meses, se querelló contra usted i doña Mariana Prevost por malos tratamientos e injurias?

AVISOS DE 4.ª PAJINA

POR AUTO DEL 28 DE MAYO DEL PRESENTE AÑO, espedido por el señor juez don Belisario Henríquez, se cita a los parientes de los menores don E. Eladio i don José Arancibia, para el 2 de julio próximo a las 2 P. M., con el objeto de deliberar sobre la habilitacion de edad que dichos menores solicitan.

GENERAL ELECTRIC Co.

(Sistemas Thomson-Houston i Edison combinados).—Nueva York, Estados Unidos de Norte America.

Hasta 1.º de enero de 1897 las ventas de materiales eléctricos para trabajos de traccion, hechos por la General Electric Co., llegaron a las siguientes cifras: 22,788 motores i 216 jeneradore con una capacidad total de 115,525 kilo watts. Las ventas arriba mencionadas incluyen Ferrocarriles Urbanos en las siguientes ciudades fuerade los EE. UU.: Lóndres, Southhampton Bristol, Dublin, Liverpool, Rouen. Paris, Roma, Havre, Lyon, Jénova, Chalons, Berlin, Hamburgo, Port Elizabeth, Ciudad del Cabo, Buenos Aires, Rio Janeiro, Milan, Osaka, Yokohama, Sydney i Brisbane, Australia. Municipalidades, empresas particulares o compañías que piensan instalar ferrocarriles, alumbrado o fuerza motriz eléctrica, deben consultar con el representante de la Compañía—**G. H. Jones**, o sus ajentes: **Lumley, Allen Kerr i Co.** Galería San Cárlos, núm. 14 Casilla, 1317—Santiago. Valparaiso: Calle Arturo Prat

NEURASTENIA, ABATIMIENTO moral ó físico, ANEMIA, FLAQUEZA CONVALECENCIA, ATONIA GENERAL, FIEBRE DE LOS PAISES CALIDOS, DIARREA CRONICA, AFECCIONES DEL CORAZON, se curan radicalmente con el ELIXIR, el VINO ó la KOLA GRANULADA MONAVON

2 Premios Mayores · 2 Diplomas de Honor · 10 Medallas de Oro · 2 Medallas de Plata

TONICOS RECONSTITUYENTES

PODEROSOS REGENERADORES, QUINTUPLICANDO LAS FUERZAS, DIGESTION

Depósitos en SANTIAGO: D. Mourgues; — Daube y Cª. Y EN TODAS LAS FARMACIAS

HARINA LACTEA NESTLÉ

Alimento completo para los Niños

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS, DROGUERÍAS Y ULTRAMARINOS. — Por Mayor: 16, Rue du Parc-Royal. PARIS.

PARA SUSCRIBIRSE A LA LEI

Diario Radical de Santiago.

Recórtese la siguiente papeleta y, acompañada de un Jiro Postal por $ 12., dirijirla al Administrador de La Lei.

Señor Don Alberto Poblete Garin, Admor. de La Lei, Santiago

M. S. M.

Adjunto remito a Ud. Jiro Postal nº "La Lei" por Doce pesos valor de mi suscricion a un año completo que se contará desde el día en que Ud. empiece a remitirme el diario, el cual debe ser rotulado así: Señor

Grabados

Se ilustran diarios, catálogos, obras técnicas, música &a.

GALVANOPLASTIA, ESTEREOTIPIA

F. LEBLANC 62 GALVEZ

Todos los negocios hacen ahora una fortuna CON EL

COÑAC TONICO «CRUZ ROJA»

DE L. FERRARI I CASTELARI

VENTA DEL 5 AL 20 DE MAYO

¡¡¡ 1,437 cajones !!!

El gran éxito del dia

Ajente: AQUILES GATTI—Puente, 9-E

"A GRANDES MALES..."

La Emulsión de Scott es un "gran remedio." La **Tísis** y demás afecciones del pecho, la Escrófula y la Anemia son grandes males pero que ceden al uso de una medicina cuyos componentes tengan la virtud de sanar la irritación de la garganta y los pulmones, de eliminar las impurezas de la sangre y de producir carnes y fuerzas. Esto se logra con el aceite de hígado de bacalao subdividido en partículas infinitesimales para que sea asimilado rápidamente, como lo está en la legítima

Emulsión de Scott



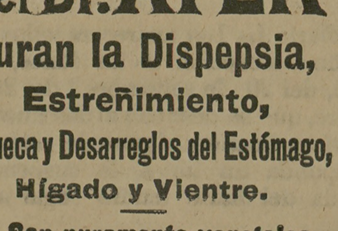
Marca de Fábrica.

Esta medicina reune además las virtudes de los hipofosfitos de cal y de sosa que son grandes tónicos para el cerebro, los nervios y sistema óseo. De ahí que fortalezca á los débiles. No hay sustancia que contenga en tan alto grado las propiedades nutritivas y reconstituyentes del aceite de hígado de bacalao. La forma más conveniente de tomarlo es la de "Emulsión de Scott." Agradable al paladar. Reconocida universalmente por los médicos como la medicina-alimento por excelencia para los niños.

De venta en las Boticas. Cuidado con las falsificaciones é imitaciones.

Scott y Bowne, Químicos, Nueva York.

PÍLDORAS del Dr. AYER



Curan la Dispepsia, Estreñimiento, Jaqueca y Desarreglos del Estómago, Hígado y Vientre.

Son puramente vegetales, Son azucaradas, Son purgantes.

Nadie debe estar sin un pomito de las **Píldoras del Dr. Ayer**, para poder tomar una pequeña dosis, á los primeros síntomas de indigestión, y evitar así un sinnúmero de enfermedades.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

PRIMER PREMIO EN LAS Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

ENFERMEDADES NERVIOSAS *Curación Infalible* POR EL **Jarabe Henry Mure**

Completo éxito según lo demuestran 15 años de experiencias en los Hospitales de Paris.

PARA LA CURACIÓN DE

EPILEPSIA-HISTÉRICO	VÉRTIGOS
HISTERO-EPILEPSIA	CRISIS NERVIOSAS
BAILE de SAN VICTOR	JAQUECAS
Enfermedades del CEREBRO	DESVANECIMIENTOS
y de la Médula Espinal	CONGESTIONES Cerebrales
DIABETIS AZUCARADA	INSOMNIOS
CONVULSIONES	ESPERMATORREA

Se envia gratuitamente una nota instructiva é impresa, muy interesante, para las personas que la pidan.

HENRY MURE, en Pont-Saint-Esprit (Fráncia).

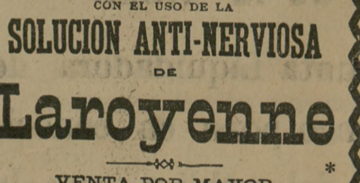
Hágase Vd. mismo y muy económicamente. *SU AGUA MINERAL* análoga á las aguas naturales con los

COMPRIMIDOS DE VICHY GASEOSOS

Preparados con las sales extraidas de las Célebres *AGUAS DE VICHY* «Manantiales del Estado Francès»

Georges PRUNIER y Cie, avenue Victoria, PARIS. Cie ARRENDATARIA de VICHY, PARIS. — CHASSAING y Cie, PARIS. Depósitos en todas las Farmacias y Droguerías.

EPILEPSIA · HISTÉRICO · CONVULSIONES · ENFERMEDADES NERVIOSAS



¡Curacion frecuente! ¡Alivio siempre! CON EL USO DE LA **SOLUCION ANTI-NERVIOSA** DE **Laroyenne**

VENTA POR MAYOR PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS FARMACIA DUREL

DEPÓSITOS EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

Cápsulas de SANTAL SALOLÉ LACROIX

La mas activa y la mas asimilable de las preparaciones antisépticas preconizadas en las **Afecciones** de las **VÍAS URINARIAS**

Fcia LACROIX, 76, Rue du Château-d'Eau, Paris. DEPOSITARIOS EN *Santiago*: CAMILO MOURGUES y Cª.

Medalla Exposicion Universal Paris 1878, Anvers 1885, Barcelona 1888

GLICERINA CREOSOTADA DE **CATILLON**

Recetada con el mejor éxito contra las Enfermedades DEL **PECHO, RESFRIADOS** CATARROS, ASMA, BRONQUITIS, etc.

Muy superior al Alquitran, cuyo principio activo es la *Creosota*. Reemplaza el Aceite de Hígado de Bacalao con la ventaja de que lo toleran todos los estómagos aun durante los calores.

Bd St-Martin, 3, Paris, y buenas Farmacias

ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS

Curación segura del 98 por 100 de los enfermos del **Estómago** é **Intestinos** aunque lleven 25 años de sufrimientos. **Cura** el dolor de estómago, las acedias, los vómitos, estreñimiento, diarreas, **Disenteria**, úlcera del estómago y dispepsias. **Cura** la anemia. Ayuda á las digestiones, abre el apetito y tonifica. **Exito asombroso.** *Farmacia de SAIZ DE CARLOS, calle de Serrano, nº 30, MADRID.* Depositarios en *Santiago*: **CAMILO MOURGUES y Cª**

LOS NUMEROSOS MÉDICOS QUE EMPLEAN la

SOLUCION PAUTAUBERGE

al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las

ENFERMEDADES DEL PECHO

TISIS, BRONQUITIS CRONICAS, TOSES ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE

Las Cápsulas Pautauberge se emplean en los mismos casos y convienen á las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solución.

En casa de L. PAUTAUBERGE, 22, rue Jules César, Paris, y las principales boticas.